

Wiadomości Ratuszowe



INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE



ZAPOWIEDZI



Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, wspólnie z Rudzkim Klubem Curlingowym „Curlik” będą organizatorami trzeciej edycji międzynarodowego **turnieju curlingowego „Silesian Grand Prix”**, który odbędzie się w dniach **30 marca do 1 kwietnia** na Hali Widowiskowo – Sportowej, ul. Sportowa 1.

Jest to obecnie **największe w Polsce wydarzenie sportowe w tej dyscyplinie** i jedyny w naszym kraju turniej organizowany według europejskich standardów. Nad tegoroczną edycją imprezy patronat objął Marszałek Województwa Śląskiego.

Od 2010 roku systematycznie rośnie jego ranga i znaczenie, o czym dobitnie świadczy zainteresowanie turniejem na arenie międzynarodowej. W jego pierwszej edycji w 2010 roku wzięło udział 16 drużyn (w tym 3 zagraniczne). W ubiegłym roku wystartowały już 24 zespoły (w tym 10 zagranicznych). W zbliżającej się trzeciej edycji weźmie udział 30 ekip, z czego 16 z zagranicy reprezentujących Szwecję, Danię, Rosję, Szkocję, Węgry, Czechy, Słowenię i Słowację. Relacje z poprzednich edycji turnieju ukazały się nie tylko w lokalnych mediach, ale także na stronach internetowych portalu Onet.pl, w Radiu ZET oraz Przeglądzie Sportowym. W tym roku po raz pierwszy w historii tej dyscypliny w Europie z turnieju

Cieszyn
robi wrażenie

Turniej curlingowy w Cieszynie



Turniej curlingowy w Cieszynie to największe w Polsce wydarzenie sportowe w tej dyscyplinie. (fot. R. Borowski)

tej rangi przeprowadzona będzie 16-to godzinna transmisja „live” w portalu Onet.tv.

Zapraszamy wszystkich chcących spróbować gry w curling zaraz po zakończeniu turnieju na **3. Otwarte Mistrzostwa Cieszyna** w **niedzielę ok. g. 18:00**. Mogą w nich wziąć udział drużyny min. 3 os. **Zgłoszenia** proszę przysyłać na adres promocja.mosircieszyn@o2.pl **do dnia 28.03.2012 r.**

szyna w niedzielę ok. g. 18:00. Mogą w nich wziąć udział drużyny min. 3 os. **Zgłoszenia** proszę przysyłać na adres promocja.mosircieszyn@o2.pl **do dnia 28.03.2012 r.**

MOSiR

Energia zaklęta w papier

Do końca marca w Galerii na Piętrze Domu Narodowego można obejrzeć wystawę fotograficzną Szkoły Wojtka Wandzla. Od ponad czterech lat ten utalentowany i znany fotograf i podróżnik, prowadzi zajęcia z pasjonatami fotografii.



Prace podopiecznych fotografa Wojciecha Wandzla można oglądać w Domu Narodowym do końca marca. (fot. B. Karnas)

Smaczne racuchy na Rynku



27 marca w godz. 12.00-16.00 na cieszyńskim Rynku Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Cieszynie organizuje kolejną imprezę pod hasłem „Dla każdego Łasucha OREW ma racucha”.

W tym dniu uczniowie Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego zapraszają do skosztowania pysznych racuchów z jabłkami.

Głównym celem akcji jest promowanie aktywności społecznej i zawodowej osób z niepełnosprawnością intelektualną, aby społeczeństwo dostrzegło ich potrzeby, pragnienia, talenty i pasje, by doceniło ich obecność w naszym życiu, bo przecież osoby z niepełnosprawnością intelektualną zasługują na szacunek i godne miejsce wśród nas.

Dochód z akcji będzie przeznaczony na budowę Centrum Kształcenia i Wymiany Doświadczeń „Ekozofia Niepełnosprawnych” w Bażanowicach.

PSOUU

Dla fanów mocnego brzmienia



Stowarzyszenie AZYLAND oraz Gotta-Go! Events serdecznie zapraszają wszystkich na koncert dwóch młodych zespołów prezentujących szeroko rozumianą muzykę metalcore/post hardcore.

W ramach trwającej właśnie wiosennej trasy „Let's burn to shine” w dniu 1 kwietnia zawitają do Cieszyna: poznańska formacja ZEAL oraz pochodzący z Łucka na Ukrainie muzycy zespołu TO LEAVE A TRACE.

Ten koncert z pewnością będzie dużym wydarzeniem i okazją do poznania nowych, młodych zespołów zyskujących coraz większy rozgłos na alternatywnej scenie muzycznej.

Koncert wspiera finansowo Miasto Cieszyn. Odbędzie się 1 kwietnia o godz. 18.00 w Piwnicy Teatralnej ul. Śrutarska 39, wstęp 5 zł.



6

Akademickie Mistrzostwa Polski w tenisie stołowym



24 marca na Hali Sportowej Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie rozpoczyna się Akademickie Mistrzostwa Polski w Tenisie Stołowym. KU AZS UŚ Cieszyn pod Patronatem miasta Cieszyn zorganizuje półfinał D akademickiej imprezy.

W sobotę na godzinę 9:00 zaplanowane jest oficjalne otwarcie z udziałem wszystkich uczestników zawodów. Pierwsze piłeczki zostaną odbite o 9:30, wtedy to rozpoczną się rozgrywki. Po wyczerpującym dniu na Hali przyjdzie czas na relaks podczas imprezy integracyjnej. W niedzielny poranek turniej będzie kontynuowany, a około godziny 14:00 poznamy zwycięzców, którzy awansują do finału AMP.

Organizatorzy spodziewają się wysokiej frekwencji uczestników. Zarówno turniej żeński jak i męski cieszy się dużym zainteresowaniem studentów, azsiaków, reprezentantów Polski oraz zawodników z ekstraklasy.

Turnieje Akademickich Mistrzostw Polski zawsze mają wyjątkową oprawę, młodzi ludzie kierują się zasadami fair-play, a najważniejsza jest unikatowa Atmosfera, świetna Zabawa i Sport.

Program zawodów:

23 marca

g. 17.00 weryfikacja a sali konferencyjnej UŚ w Cieszynie

24 marca

9:00 – oficjalne otwarcie AMP w Tenisie Stołowym

9:30–17:00 – turniej

20:00 – impreza integracyjna

25 marca

9:00–13:30 – turniej

14:00 – zakończenie imprezy.

KU AZS UŚ Cieszyn

Wesołego wyplatania



Wierzba w tradycji ludowej, dzięki swojej żywotności, symbolizuje wiecznie odradzające się życie. Drzewo to rośnie niemal w każdych warunkach, a gałązka wierzbową wetkniętą w ziemię z dużym prawdopodobieństwem przyjmie się i zazieleni. W Polsce wciąż kultywujemy związane z nią tradycje, z których najsilniej przetrwało wplatanie wierzbowych bazi do wielkanocnych palm.

Cieszyński Ośrodek Kultury Dom Narodowy i Stowarzyszenie Serfenta proponują **wielkanocne świąteczne wplatanie z wikliny** – czyli z żywej, pachnącej wierzby! Na kilkugodzinnych warsztatach pod okiem instruktorki rękodziela artystycznego wpleciemy najprawdziwsze wielka-



Młodzież i dorosłych Dom Narodowy zaprasza na warsztaty wplatania z wikliny. (fot. COK)

nocne jaja lub kojarzące się z Wielkanocą zwierzątką.

Uwaga! Warsztaty kierujemy do młodzieży oraz osób dorosłych. Obowiązują zapisy - ilość miejsc jest ograniczona. Wstęp: 15 zł.

Zapraszamy do Domu Narodowego 2 kwietnia o godz. 16.30! COK



Kino Piast

www.kinocieszyn.prv.pl | 33 852 04 26

16-21.03. g. 14:30 3D PIĘKNA I BESTIA (animowany, dubbing), USA, b.o.
16-21.03. g. 16:30, 18:30, 20:30 HANS KLOSS. STAWKA WIĘKSZA NIŻ ŚMIERĆ (wojenny/sensacyjny) Polska, od 12 lat
22.03. g. 15:30 3D PIĘKNA I BESTIA
22.03. g. 17:30 HANS KLOSS. STAWKA WIĘKSZA NIŻ ŚMIERĆ
23-25.03. g. 16:30, 18:30, 20:30 HANS KLOSS. STAWKA WIĘKSZA NIŻ ŚMIERĆ
30.03.-5.04. g. 18:30 HANS KLOSS. STAWKA WIĘKSZA NIŻ ŚMIERĆ
23-25.03. g. 14:45 ALVIN I WIEWIÓRKI 3 (animowana komedia familijna, dubbing) USA, b.o.
26-29.03. g. 15:45 ALVIN I WIEWIÓRKI 3
29.03. g. 17:30 SZPIEG (thriller) Ang./Niem./Fr., od 15 lat (cena biletu: 12.00 zł)
30.03.-5.04. g. 14:30, 16:30 KRÓLEWNA ŚNIEŻKA (baśń/przygodowy/komedia, dubbing) USA, od 7 lat
30.03.-5.04. g. 20:30 RÓŻA (dramat) Polska, od 18 lat
26-28.03. Przegląd Filmowy czASKina, program na stronie 8
DKF „FAFIK”
22.03. g. 19:30 Filmowa klasyka na seansie „Fafika”: OSTATNIE TANGO W PARYŻU, Franc./Wł., od 18 lat
29.03. g. 19:45 CZY BOISZ SIĘ BOMBY (cz. 1)*, wstęp tylko dla członków klubu posiadających aktualny karnet DKF

Teatr im. A. Mickiewicza

www.teatr.cieszyn.pl | 33 857 75 90

17.03. g. 17.00 KONCERT JUBILEUSZOWY - 20-lecie Dziecięcego Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. J. Marcinkowej.
23-31.03. MISTERIUM MĘKI PAŃSKIEJ, ZESPÓŁ TEATRALNY PRZY PARAFII ŚW. ELŻBIETY W CIESZYNI, rezerwacja biletów: 601 452 716
23.03. g. 17.00 Misterium Męki Pańskiej
24.03. g. 15.00 Misterium Męki Pańskiej
25.03. g. 16.00 Misterium Męki Pańskiej
26.03. g. 17.00 Misterium Męki Pańskiej
27.03. g. 17.00 Misterium Męki Pańskiej
28.03. g. 17.00 Misterium Męki Pańskiej
29.03. g. 17.00 Misterium Męki Pańskiej
31.03. g. 15.00 Misterium Męki Pańskiej

COK Dom Narodowy

www.domnarodowy.pl | 33 851 25 20

16.03. g. 17.00 W cyklu „Unikatowe zawody: PSZCZELARZ” - spotkanie z Zygmuntem Makowskim
16.03. g. 18.00 „KSIĄŻE WIKTOR” - Grupa Teatralna BAJ(K)ARZE - premiera autorskiej sztuki w reż. Johna Whitewooda (bilety)
17.03. CUD czyli Cieszyński Uniwersytet Dzieci: „CZY PIRAMIDY ZBUDOWALI KOSMICI - CZYLI JAKIE TAJEMNICE KRYJĄ HIEROGLIFY?” - spotkanie z Zuzanną Jakubowską (org. UM, WSB, COK)
18.03. g. 19.00 Teatr CST (ul. Chrobrego) „REPUBLIKA BOLKO KANTOR” - Teatr CST (bilety: 30 zł w CCI)
20.03. g. 12.00 UROCZYSTY APEL „POD WAŁKĄ” (więcej: str. 5)
20.03. g. 16.00 „WĘDRÓWKA PIEŚNI CIESZYŃSKIEJ” - spotkanie z prof. Danielem Kadłubcem i Józefem Wierzogonem (UTW)
21.03. g. 10.00 „PAPIEROWE FANTAZJE” - warsztaty origami dla dzieci
22.03. g. 17.00 „BORNHOLM - WYPRAWA DO ROWEROWEGO RAJU” - relacja z podróży Zbigniewa Pawlika z TKK PTTK „ONDRASZEK”
23.03. g. 17.00 WIOSENNE WARIACJE z zespołem UNOSONUS - koncert zespołu wokально-instrumentalnego działającego przy LO im. M. Kopernika
27.03. g. 17.00 „MIJAJĄC JAWĘ” - spektakl Teatru Tańca Samaya z Bielska-Białej
28.03. g. 17.00 W cyklu „Żywe źródła: PO NASZYMU...” - spotkanie z Łucją Dusek-Francuz (więcej: str. 6)
29.03. g. 9.00 VIII FORUM BIBLIOTEKARZY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO
30.03. g. 9.00 57 OGÓLNOPOLSKI KONKURS RECYTATORSKI - eliminacje powiatowe dla szkół ponadgimnazjalnych (zgłoszenia do 20.03.)
30.03. g. 17.00 „WIOSENNY KONCERT MAREK” - wystąpią uczniowie ZSEG w C-nie
31.03. g. 19.00 Teatr CST (ul. Chrobrego) „SZLEMIEL” - premiera - Teatr CST (bilety: 30 zł w CCI)
Wystawa Galeria
Do 29.03. KIRGIZJA I GÓRY TIEN SZANU - wyprawa na Chan Tengri 7010 m n.p.m. Galeria „Na Piętrze”
Do 30.03. WYSTAWA FOTOGRAFII SZKO-

ŁY WOJTKA WANDZLA (więcej: str. 1)

Książnica Cieszyńska

www.kc-cieszyn.pl | 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.
Do 2.06. wystawa „Wiek totalitaryzmów. Kiedy Bóg umiera...”
16.03. g. 17.00 Spotkanie z Mariuszem Wałachem z cyklu „Zaolzie teraz”

Muzeum 4 PSP

www.militariacieszyn.pl

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym - 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Muzeum Śląska Cieszyńskiego

www.muzeumcieszyn.pl | 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; poniedziałek nieczynne.

Do 31.03. „Cieszyński Biedermeier”
Do 23.03. Wystawa papierowych teatrzyków baletowych

Muzeum Drukarstwa

www.muzeumdrukarstwa.eu | 33 851 16 30

Czynne: środa, piątek 9.00-13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 695 217 850 lub osobiście.

Biblioteka Miejska

www.biblioteka.cieszyn.pl | 33 852 07 10

16.03. g. 18.30 Projekcja multimedialna „Gruzja 2011 - raj pod szańcami Kaukazu”
19.03. g. 15.00 Bазie czy kotki - zajęcia plastyczne
20.03. g. 10.30 Kolorowe koła - spotkanie z wychowankami SP - 8
20.03. g. 15.00 Klub Książkofanów - zajęcia literackie
21.03. g. 10.30 Kolorowe koła - spotkanie z wychowankami DPS FENIKS
21.03. g. 15.00 Spotkanie z wychowankami ZPSWR
23.03. g. 10.30 Kolorowe koła - spotkanie z wychowankami OREW
23.03. g. 15.00 Nasz Teatrzyk - próba
26.03. g. 11.00 Cała Polska czyta dzieciom - zajęcia literackie
26.03. g. 15.00 Domowy zwierzyniec - zajęcia plastyczne
27.03. g. 15.00 Dyżurny wtorek Czytelniczka
28.03. g. 15.00 Spotkanie z wychowankami ZPSWR

◀ 3

Zamek Cieszyn

www.zamekcieszyn.pl | 33 851 08 21

WYSTAWY

czynne codziennie 9:00 – 17:00

Do 15.04. „Najlepsze Projekty Dyplomowe”. Miejsce: Oranżeria.**DO 15.04.** Babski dizjan „C'est la vie” <Takie jest życie>

SPOTKANIA:

21.03. g. 17:30 Spotkanie Klubu Przedsiębiorcy (więcej: str. 4)**Informacja Turystyczna**, sklep z pamiątkami codziennie od g. 9:00 do 17:00. **Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja** czynne codziennie g. 9:00-17:00.**IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW**, ul. Stary Targ 2, pon-pt. g. 10:00 -16:00.**Harcerska Izba Tradycji** - Dom Harcerza przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiedzanie po wcześniejszym kontakcie telefonicznym 33 852 43 75.

RÓŻNE...

14-18.03. Festiwal Nauki (www.cieszyn.pl)**19.03-7.04.** Cieszyński Kiermasz Świąteczny na Rynku**20.03.** g. 17.00 ul. Katowicka 46: bezpłatny wykład „Proste sposoby wzmocnienia zdrowia”, **30.03.** g. 17.00 bezpłatny wykład „Radykalne wybaczenie”, 26-30.03. zajęcia ruchowe (więcej: str. 5)**26-28.03.** Studencki Przegląd Filmowy czASKina (więcej: str. 8).**23.03.** g. 15.30 wykład Anny Wrzecionko „Rola rodziny w pielęgnowaniu, usprawnianiu i leczeniu dzieci z niepełnosprawnością”, g. 16.15 wykład mgr Marii Konieczny „Psychologiczne aspekty pielęgnowania dzieci z niepełnosprawnością”, sala konferencyjna Paw. Diagnostyczno-Zabiegowego Szpitala Śląskiego, wejście od ul. Chrobrego. Wstęp wolny**1.04.** g. 18.00, Koncert ZEAL i TO LEAVE A TRACE, Piwnica Teatralna, ul. Śrutarska 39 (więcej: str. 2)**4.04.** g. 18.00 Koncert Karol Stryja in Memoriam, Kościół Jezusowy. Wstęp wolny.**17.03.** g. 9.00 2. Piastowski Piruet - zawody w łyżwiarstwie figurowym dla dzieci, Hala Widowiskowo – Sportowa, ul. Sportowa 1 **18.03.** g. 11.30-16.15 **Zawody snowboardowe „FSU SNOW JAM 2012”** w snowparku przy stoku narciarskim „Cieślarówka”.

Pszczelarz - zawód unikatowy

**16 marca** w Domu Narodowym w cyklu „Unikatowe zawody” odbędzie się spotkanie z Zygmuntem Makowskim.**Zygmunt Makowski** – prezes Koła Pszczelarskiego działającego w COK, pszczelarstwem zajmuje się już 35 lat. Ma swoją pasiekę przy ul. Błogockiej w Cieszynie. Jest pomysłodawcą i konstruktorem cenionej przez pszczelarzy Wieloplastrowej Topiarki Słonecznej do Wosku. Polski Związek Pszczelarski uhonorował go prestiżowym medalem ks. dr. Jana Dzierżona za wybitne zasługi w rozwoju pszczelarstwa. **Początek imprezy o godzinie 17.00, wstęp wolny.** Zapraszamy!

COK

Bornholm - wyprawa do rowerowego raju

**22 marca** zapraszamy do Klubu „Nasz Kącik” Cieszyńskiego Ośrodka Kultury na relację z wyprawy rowerowej na Bornholm.

Duńska wyspa Bornholm zwana Perłą Bałtyku - to zaledwie 7 miast i 40 tys. mieszkańców. To piaszczyste plaże, lasy i małe jeziora, to wspaniałe mikroklimat - nawet zimą temperatura nie spada poniżej zera. Tu znajduje się Hammershus - największe ruiny średniowiecznego zamku w północnej Europie.

O tym wszystkim - i nie tylko - opowie Zbigniew Pawlik, prezes Turystycznego Klubu Kolarskiego Ondraszek z Cieszyna. **Początek spotkania o godz. 17.00, wstęp wolny.**

COK

Chwilami życie bywa znośne



Dyskusyjny Klub Propozycji „Podgórze” Koło nr 2 „Mały Jaworowy” Macierzy Ziemi Cieszyńskiej oraz Biblioteka Miejska w Cieszynie serdecznie zapraszają na spotkanie poświęcone Wisławie Szymborskiej pn. „Chwilami życie bywa znośne”.

Spotkanie odbędzie się **21 marca o godz. 17.00** w salce Rady Osiedla „Podgórze” (ul. Zofii Kossak 6, I p.). Poprowadzą je Izabela Kula i Magdalena Strządała z Biblioteki Miejskiej. Serdecznie zapraszamy!

DKP „Podgórze” Koło nr 2

Zaprasza Paulina Ligocka i Stowarzyszenie Freestyle Sports Union. Informacje: www.cieszyn.pl

30.03.-01.04. Silesian Grand Prix - Międzynarodowy Turniej w curlingu, Hala Widowiskowo – Sportowa, ul. Sportowa 1 **29.03.g. 17:30** Mecz Koszykówki Kadetów MU 16: KS MOSiR Cieszyn – MKKS Rybnik, Sala Sportowa G2 ul. Szymanowskiego 9

ZA OLŻĄ

Teatr - Scena Polska

27.03. g. 19.00 Pomysł na morderstwo

Papierowe fantazje

Pierwszy dzień wiosny to najlepszy czas by udać się na jej wielkie poszukiwania. COK „Dom Narodowy” zaprasza dzieci **21 marca o godz. 10.00** na warsztaty origami zatytułowane „Papierowe fantazje”.

Tematem będą wiosenne dekoracje, które wykonamy tradycyjną chińską techniką powstałą w VI w. n. e. za sprawą mnichów, którzy wraz z umiejętnością produkcji papieru zaszczyli zamiłowanie do jego składania. Wystarczy kolorowa kartka papieru i odrobina fantazji. Wstęp 3 zł. Ilość miejsc ograniczona. Zapraszamy!

COK

Polsko-czeska współpraca

Marcowe spotkanie Klubu Przedsiębiorcy będzie poświęcone polsko-czeskiej współpracy gospodarczej. Gościem spotkania, które zaplanowano na **21 marca**, będzie Wojciech Pobóg-Pągowski.Zaprezentuje on ofertę współpracy Wydziału Promocji Handlu i Inwestycji Ambasady RP w Pradze, dotyczącą wspierania polskich towarów i usług w Republice Czeskiej. Podczas spotkania będzie mowa m.in. o zasadach podejmowania i prowadzenia działalności gospodarczej w Republice Czeskiej, a także szansach i perspektywach polskich firm na tamtejszym rynku. Z kolei Izabela Baszczyńska, ekspert funduszy europejskich, będzie mówiła o udziale firm w międzynarodowych targach zagranicznych i misjach gospodarczych w ramach projektów składanych do Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego. **Spotkanie rozpocznie się o 17.30.**

Więcej informacji udziela: Anna Kańska-Górniak tel. 33 8510 821 w. 21 lub biuroklub@zamekcieszyn.pl. Program spotkania można też znaleźć na www.zamekcieszyn.pl.

Zamek Cieszyn

CST zaprasza



18 marca o g. 19.00 w Teatrze CST (ul. Wyspiańskiego 2, wejście od ul. Chrobrego) odbędzie się spektakl wg scenariusza i w reżyserii Bogusława Słupczyńskiego pn. **„Republika BOLKO KANTOR”** (bilety do nabycia w CCI, Rynek 1).

Jest to kontynuacja spektaklu CST o Adolfie „Bolko” Kantorze (1910 - 1992) - przedwojennym polskim bokserze zawodowym, żołnierzu, trenerze i społeczniku. Pierwsza część („Bolko Kantor”) była prezentowana m.in. na Festiwalu „Malta” w Poznaniu i Festiwalu „Mury” w Krakowie, wzbudziła ogromne zainteresowanie m.in. poruszoną w spektaklu historią Śląska Cieszyńskiego podczas II wojny światowej. Pomimo cech „kontynuacji” spektakl nosi charakter osobnej całości.

Bolko Kantor - pacjent szpitala psychiatrycznego, „podopieczny” komunistycznej bezpieki każdym swoim czynem tworzy swoją, niepodległą „republikę” prawa do spełniania marzeń i nieskrępowanego wyrażania samego siebie. Jego swoista postawa życiowa, opór i walka z systemem, są boleśnie odczuwane przez najbliższych. Postać ta, choć trudno w to uwierzyć, jest niewygodna dla wielu współczesnych, bowiem historia jego życia zbyt mocno przypomina ile znaczy jeden człowiek.

Natomiast **31 marca o g. 19.00** również w Teatrze CST odbędzie się kolejny spektakl wg scenariusza i w reżyserii Bogusława Słupczyńskiego pn. **„SZLEMIEL”** (bilety także do nabycia w CCI).

Szlemiel - opowiadania I. B. Singera to uczta dla czytelnika i inspiracja dla twórców teatralnych. My wybraliśmy opowiadanie o tym „Jak Szlemiel wędrował do Warszawy”. Aktualność motywu tej „wędrowki”, niezwykła malowniczość typów singerowskiego, żydowskiego miasteczka („Sztetl” Chełma), wzbudziła radosne zainteresowanie zespołu wykonawców. Bo przecież opowiadamy o sobie, o odwiecznych marzeniach ludzkich, które potrafią się spełniać w przewrotny, ale i piękny sposób. Bo łatwiej objąć świat marzeniami niż rozumem. Bo przecież zawsze idziemy do jakiejś „Warszawy” po szczęście, gdzie w końcu stanie się... jakiś cud. Wszystko po to by dokonać prostego życiowego odkrycia. Ten doskonale napisany tekst to także okazja do aktorskiego, komediowego „wyżycia się”.

Zapraszamy!

COK

Wokół wystawy „Cieszyński Biedermeier”

Dwieście lat temu, gdy skończył się czas wyniszczających Europę wojen napoleońskich, a Cieszyn budził się do życia po trzęsieniach ziemi i wielkim pożarze miasta z końca XVIII wieku, wielu jego zmęczonych i zrujnowanych mieszkańców z radością powitało narodziny nowej epoki. Wraz z nią torowały sobie drogę prądy i idee nobilitujące mieszczański etos oraz współgrający z nim spokojny i pracowity tryb życia. Tendencje te doprowadziły do powstania nowego stylu w sztuce, architekturze i wystroju wnętrz środkowej i wschodniej Europy – Biedermeieru.

Klimat owej epoki powraca, za sprawą, **prezentowanej do końca marca w Muzeum Śląska Cieszyńskiego wystawy**. Można na niej zobaczyć charakterystyczne dla Biedermeieru meble i przedmioty (miniatury portretowe, robótki ręczne oraz bibeloty), a także dokumenty zachowane po poprzednich pokoleniach cieszyńskich, które odtwarzają świat, w jakim żyli. Pejzaż Cieszyńska pierwszej połowy XIX w. przedstawiają liczne zdjęcia, obrazy, szkice i grafiki. Obok nich znajduje się również plan miasta z 1836 r. Ówczesny, liczący zaledwie 400 domów, Cieszyn śmiało można nazwać „miastem ogrodów”, gdyż zajmowały one zarówno miejsca po rozebranych murach miejskich, jak i rozległe tereny jego przedmieść.

Starannie nakreślony plan miasta z 1836 r. świetnie uzupełniają plany architektoniczne wystawianych wówczas budowli. W efekcie możemy spojrzeć na ówczesny Cieszyn oczami jego mieszkańców, którzy przechadzając się Górnym Przedmieściem oraz ulicami Oberthor i Jesuittengasse (tworzące dziś ul. Szersznika), Tiefegasse oraz Polnischgasse (tworzące ul. Głęboką) podziwiali klasycystyczne i biedermeirowskie gmachy projektowane m. in. przez Josefa Kornhäusla, czy Karla Jilga.

Zaprezentowane na wystawie stare fotografie (w tym te najstarsze, powstałe w jednym egzemplarzu, na posrebrzanych miedzianych płytkach – dagerotypy) dają nam niezwykłą możliwość, by bliżej przyjrzeć się ludziom, którzy w czasach Biedermeieru żyli. Z dziesiątek zdjęć spoglądają na nas sylwetki dostoynych, starannie ubranych i uczesanych dzieci, kobiet oraz mężczyzn, którzy, tak jak sto pięćdziesiąt lat temu, cierpliwie oczekują momentu uwiecznienia na fotografii. Ich gusta, zainteresowania i zajęcia możemy poznać przyglądając się wyeksponowanym również kartom wizytowym, listom, książkom, czasopismom, żurnalom z modą, wyrobom hafciarskim, a także ozdobom i naczyniom z porcelany oraz szkła. Wszystkie te przedmioty tworzą wyjątkowy styl, który w połowie XIX w. odszedł w przeszłość, wraz z przemijaniem kolejnych pokoleń mieszkańców Cieszyńska.

W. G. - Muzeum Śląska Cieszyńskiego

Dla zdrowia



ALT-MED Centrum Rehabilitacji i Promocji Zdrowia (ul. Katowicka 49, tel. 33 444 68 68, www.alt-med.pl) zaprasza na bezpłatne wykłady z cyklu: Profilaktyka - najlepszy przyjaciel Twojego zdrowia. Po każdym wykładzie możliwa jest bezpłatna indywidualna porada związana z tematem spotkania.

20 marca g. 17.00

„Proste sposoby wzmocnienia zdrowia” - prowadzi redaktor Nina Grella, główny organizator targów „Bliżej zdrowia, bliżej natury” w Katowicach

30 marca g. 17.00

„Radykalne wybaczenie” - prowadzi Małgorzata Bury, Certyfikowany Trener Radykalnego Wybaczenia

26 do 30 marca g. 18.30

Inauguracyjne zajęcia ruchowe. Odbywać się będą pod okiem codziennie innej instruktorki. Każde zajęcia będą miały inny charakter. Prosimy o zabranie stroju do ćwiczeń i zmiennego obuwia. Wstęp wolny.

ALT-MED

Apel pod Wałką

Starosta Cieszyński, Burmistrz Miasta Cieszyńska, Związki Kombatanckie Ziemi Cieszyńskiej zapraszają mieszkańców Ziemi Cieszyńskiej w dniu **20 marca 2012 r. o godz. 12.00** „Pod Wałkę” na UROCZYSTY APEL poświęcony pamięci 24 żołnierzy ZWZ AK zamordowanych przez hitlerowskiego okupanta.

Program uroczystości od godz. 12.00: rozpoczęcie apelu, odśpiewanie hymnu państwowego, przywitanie, przemówienie Burmistrza Miasta, przemówienie przedstawiciela organizacji kombatanckich, modlitwa kapełanów, złożenie kwiatów, odśpiewanie Roty, podziękowania.

Organizatorzy proszą o wystawienie pocztów sztandarowych.

Po zakończeniu uroczystości osobom starszym i niepełnosprawnym organizatorzy zapewniają bezpłatne odwiezienie do centrum autobusem ZGK.

COK

Karol Stryja in Memoriam w Wielką Środę



W Wielką Środę 4 kwietnia o godz. 18.00 już po raz jedenasty w gościnnych progach Kościoła Jezusowego w Cieszynie zaprezentują się filharmonicy śląscy z Katowic w **koncercie Karol Stryja in Memoriam**.

W koncercie poświęconym pamięci wielkiego cieszyńianina, wieloletniego dyrektora Filharmonii Śląskiej, prof. Karola Stryji usłyszymy jedno z najwybitniejszych dzieł muzyki sakralnej Gabriela Urbain Fauré, Requiem d-moll, Op. 48 w wykonaniu Orkiestry Filharmonii Śląskiej oraz solistów: Elżbiety Grodzkiej - Łopuszyńskiej - sopran i Adama Szerszenia - baryton. Za pulpitem dyrygenckim stanie Jerzy Kosek, uczeń Karola Stryji.

Jerzy Kosek

Dyrygent i pedagog, urodzony 16 kwietnia 1960 r. w Ornece. Studiował w klasie dyrygentury Karola Stryji w Akademii Muzycznej w Katowicach, uzyskując dyplom z wyróżnieniem. Swoje umiejętności doskonalił w Berlinie pod kierunkiem Olafa Kocha oraz w Wiedniu u Karla Österreichera i Václava Neumanna. W 2002 uzyskała kwalifikację I stopnia w dziedzinie dyrygentury i stopień naukowy doktora sztuki. W 1987 r. został laureatem 3. Międzynarodowego Konkursu Dyrygentów w Katowicach, w 1989 otrzymał wyróżnienie na 6. Międzynarodowym Konkursie Dyrygentów w Budapeszcie, w 1995 był finalistą 1. Międzynarodowego Konkursu Dyrygentów w Jerzolimie.

Jerzy Kosek dyrygował większością polskich orkiestr symfonicznych i kameralnych, a za granicą - w Niemczech, Austrii, Danii, Holandii, Portugalii, na Węgrzech, Ukrainie, w Jugosławii, Izraelu, Wenezueli, Stanach Zjednoczonych (m.in. w Carnegie Hall w Nowym Jorku) i Chinach. Artysta w swoim dorobku posiada kilkanaście płyt CD, nagrania archiwalne dla Polskiego Radia i Telewizji Polskiej, jak również telewizji izraelskiej i jugosłowiańskiej. Uczestniczył też w nagraniu muzyki do filmu „Słodko Gorzki” w reż. Władysława Pasikowskiego (1996).

W 1985 został dyrygentem Filharmonii Śląskiej w Katowicach, w latach 1990-99 sprawował funkcję dyrektora naczelnego i artystycznego Filharmonii Częstochowskiej, w latach 1999-2003 - dyrektora naczelnego i artystycznego Filharmonii Olsztyńskiej, w latach 2000-2004 - dyrektora artystycznego Filharmonii Koszalińskiej, od 2004 do



Karol Stryja. (fot. z archiwum Filharmonii Śląskiej)

2006 - dyrektora artystycznego Filharmonii Rzeszowskiej. Jerzy Kosek obecnie pracuje na stanowisku adiunkta w Zakładzie Chóralistyki i Muzyki Religijnej w Instytucie Muzyki Uniwersytetu Rzeszowskiego.

Elżbieta Grodzka - Łopuszyńska

Absolwentka Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach, gdzie ukończyła z wyróżnieniem klasę śpiewu solowego prof. Stanisławy Marciniak-Gowarzewskiej. Ukończyła także filologię polską na Uniwersytecie Śląskim.

Laureatka konkursów wokalnych (m.in. I nagrody na Konkursie Polskiej Muzyki Wokalne w Katowicach). Debiutowała na deskach Opery Śląskiej w Bytomiu w „Don Giovannim” W. A. Mozarta. Współpracuje jako solistka z licznymi zespołami wokально-instrumentalnymi, symfonicznymi i kameralnymi. Brała udział w polsko-niemieckim projekcie jako solistka Landes Jugend-Orchester pod dyrykcją Klausa Arpa, wykonując m.in. partię Berty w operze „Lorelei” Maxa Brucha.

Wykonuje muzykę dawną i współczesną, często podejmuje się prawykonań. Specjalizuje się w wykonawstwie muzyki sakralnej różnych epok koncertując w świątyniach i salach koncertowych w kraju i za granicą. Od 1999 roku koncertuje także z Julianem Gembalskim, wykonując, obok muzyki dawnej i współczesnej, również jego utwory i improwizacje. W swoim dorobku posiada nagrania radiowe, telewizyjne i płytowe. Jest pracownikiem naukowym Akademii Muzycznej w Katowicach, gdzie pracuje na stanowisku adiunkta. W roku 2004 otrzymała stopień doktora sztuk muzycznych.

Ciąg dalszy w następnym numerze WR...

Wydział Kultury

Dla fanów mocnego brzmienia



◀ 2

TO LEAVE A TRACE powstał pod koniec 2007 roku i po ponad roku grania wydali swój debiutancki album „Fight Your Evil Side”, który ukazał się w maju 2009. Czteroosobowy zespół z dziewczyną na wokalu zaczął koncertować na Ukrainie i w całej Europie niosąc ze sobą treści przekazujące idee miłości i nadziei. Z jak najlepszej strony zespół pragnie zaprezentować się na koncertach, gdzie wyjątkowo wypada połączenie melodyjnego śpiewu z metalowymi growlami wokalistki. W 2011 roku zespół wydał album w formie EP pt. „Boatman Is The Hero”, z którego utwory będziemy mogli usłyszeć także w Cieszynie.

ZEAL jest zespołem grającym post hardcore z chrześcijańskim przekazem. Zespół został założony w 2010 roku z intencją zaprezentowania nowej jakości na polskiej scenie muzycznej, która łączyłaby ciężkie brzmienia muzyczne z głębokimi, emocjonalnymi tekstami. Zespół jest w trakcie prac nad nowym materiałem.

Stowarzyszenie AZYLAND

Po naszymu...



Lucja Dusek-Francuz, bohaterka spotkania w Domu Narodowym (fot. udostępnił COK)

28 marca zapraszamy do Domu Narodowego na kolejne spotkanie w cyklu „Żywe źródła”.

Folklor, obyczaje, sztuka ludowa, elementy etniczne, kultura wiejska i miejska a więc lokalne tradycje Śląska Cieszyńskiego jako żywa, niepodważalna wartość - to sfera zainteresowań cyklu „Żywe źródła”. Tym razem bohaterem spotkania (początek o **godz. 17.00**) będzie **Lucja Dusek-Francuz**, góralka z Jaworzynki, etnolożka, folklorystka. Śpiewa i tańczy w zespołach regionalnych, zajmuje się haftem krzyżykowym, szyje stroje regionalne. Działa w Macierzy Ziemi Cieszyńskiej. W 2011 zdobyła tytuł „Ślązaczka nad Ślązakami”. Wstęp wolny!

COK

Niepełnosprawny moim sąsiadem

Uniwersytet Śląski wraz ze Sleská Univerzita v Opavě rozpoczęły realizację międzynarodowego projektu, finansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, pt.: „Osoba niepełnosprawna moim sąsiadem. Nieinstytucjonalne wsparcie osób niepełnosprawnych” – „Osoba se zdravotním postižením mým sousedem”.

Projekt skierowany jest do: przedstawicieli instytucji rządowych i organizacji pozarządowych działających na rzecz wsparcia osób niepełnosprawnych intelektualnie, studentów obu uniwersytetów, uczniów szkół średnich powiatu cieszyńskiego i karwińskiego oraz osób niepełnosprawnych mieszkających na terenie obu powiatów. Jego celem jest współpraca partnerów projektu nad badaniami dotyczącymi postaw studentów, uczniów wobec osób niepełnosprawnych oraz sytuacji osób niepełnosprawnych na terenie powiatów cieszyńskiego i karwińskiego. Oprócz tego planowane są działania edukacyjne o możliwościach i potrzebach osób niepełnosprawnych w postaci pięciu warsztatów skierowanych do uczniów szkół średnich powiatów cieszyńskiego i karwińskiego.

Realizując zadania projektu zorganizowane zostaną konkursy (fotograficzny, pamiętnikarski), a także wydane publikacje z wynikami badań na temat sytuacji społecznej i ekonomicz-

nej osób niepełnosprawnych powiatów cieszyńskiego i karwińskiego oraz badań prowadzonych wśród studentów i uczniów szkół średnich.

W ramach projektu zrealizowano już dwie konferencje. Pierwsza - rozpoczynająca projekt odbyła się 18 stycznia 2012 roku w godzinach 9:00 - 13:30 w Karwinie w Republice Czeskiej. Druga - konferencja naukowa pt. „Profesjonalizm a interdyscyplinarność oddziaływań w pracy z osobami niepełnosprawnymi” miała miejsce na Uniwersytecie Śląskim w Cieszynie, w dniu 29 lutego 2012 roku w godzinach 9:00 - 13:30.

Podczas konferencji ogłoszono **konkurs fotograficzny** „Osoba niepełnosprawna moim sąsiadem”, który **potrwa do kwietnia 2012 roku** i skierowany jest do uczniów szkół średnich i studentów uczących się w powiecie cieszyńskim i karwińskim, ale mogą w nim wziąć udział również mieszkańcy obu powiatów. Ogłoszenie wyników odbędzie się w maju 2012 roku podczas „Dnia Godności Osoby Niepełnosprawnej” na Uniwersytecie Śląskim w Cieszynie. Wszelkie informacje dotyczące konkursu można uzyskać pisząc pod adres mailowy: www.projekt2.pl-cz@tlen.pl.

Serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie fotograficznym oraz śledzenia informacji na temat projektu na stronie www.weinoe.us.edu.pl.

Olga Tomanek

Energia zaklęta w papier



Na co dzień wykonują różne zajęcia, są w różnym wieku, od kilkunastu do kilkudziesięciu lat, ale to nie wpływa na ich wzajemne relacje. Ważne, że chcą się spotykać, uczyć, wspierać nie tylko na zajęciach, ale i poza szkołą fotografii. Uczą się właściwej kompozycji, kadrowania, nieobce są im zagadnienia związane z głębią ostrości, ekspozycji, wykorzystaniem histogramu, obróbką zdjęć, itd. Eksperymentują nie tylko z tematem, ale i z formą. Być może, w przyszłości, któryś z fanów ornitologii pokusi się o digiscoping.

Wielu z nich brało udział w konkursach fotograficznych i to z powodzeniem. Wielu z fotografii uczyniło swój zawód, ale nadal pozostali skromni i otwarci na wiedzę.

31 osób zdecydowało się przekazać innym pozytywną energię, która zaklęta została w wystawiane prace: Anna Bogdanowicz, Ryszard Duława, Hubert

Gacek, Benedykt Gawlas, Marcin Gawlas, Mariola Głajcar, Janusz Gruda, Maria Gruszczyk, Gabriela Jaworska, Barbara Karnas, Agnieszka Kawik-Konowoł, Maciej Kłek, Radosław Krzempek, Bartłomiej Kukucz, Piotr Kulisz, Natalia Łączyńska, Łukasz Madzia, Andrzej Mędrek, Tomasz Nowosad, Marek Ogrodzki, Jarosław Rakowski, Małgorzata Sabiniok, Marta Sepelak, Szymon Sieklucki, Anita Stokłosa, Grzegorz Szczotka, Marek Tomica, Mirosław Wala, Karolina Walczyńska, Janusz Wodyński i Anna Ząber. Fotografują wszystko to, co powoduje, że dusza zadrży. Nie przechodzą obojętnie obok żadnego tematu, szukają harmonii, światła i piękna, różnie pojmowanego.

Wystawa jest podwójnie interesująca, bowiem oprócz prac 31 osób, jest 31 portretów autorstwa Wojtka Wandzla. Portretów wesołych, pozytywnych i energetycznych, jak i sama wystawa. Serdecznie zapraszamy!

Barbara Karnas

Festiwal Górski w Strefie Wolności



Strefa Wolności, ul Stawowa 6 (budynki Miejskich Hal Targowych, byłej TERMiki) zaprasza do wzięcia udziału w **Festiwalu Górskim**, który odbędzie się w dniach 24-25 marca. Poniżej przedstawiamy szczegółowy program.

Sobota 24 marca:

SZKOLENIA:

- g. 12.15-14.15 Szkolenie pierwszej pomocy (Michał Szopa)
- g. 14.30-16.00 Zasady bezpiecznego poruszania się w górach (Ryszard Syrokosz)
- g. 16.10-18.10 Trekking - wszystko na jego temat (Henryk Więzik)

FILMY:

- g. 18.25-19.45 Ratunek nadchodzi z nieba, 2010 r. (1 godz. 20 min.)
- g. 20.00-21.15 Na każde wezwanie Naczelnika, 2009 r. (1 godz. 15 min.)
- g. 21.30-22.55 180 stopni na południe (180° South), 2010 r. (1 godz. 25 min.)

Niedziela 25 marca

- g. 14.00-15.45 PRELEKCJA: Nomad Klub: European Climbing Route Norwegia 2011 r.

FILMY

- g. 16.00-17.15 Zew Ciszy (The Beckoning Silence) 2007 r. (1 godz. 15 min.)
- g. 17.30-19.00 Zjazd (Steep) 2007 r. (1 godz. 32 min.)
- g. 19.15-20.00 Kukuczka 2011 r. (45 min.)
- g. 20.15-22.00 Czekając na Joe (Touching the Void) 2003 r. (1 godz. 46 min.)

Szkolenia i prelekcje są bezpłatne. Cena karnetu na wszystkie filmy w czasie trwania festiwalu wynosi:

- do środy (21.03.) 25 zł;
- od środy (21.03.) 30 zł.

Cena pojedynczego biletu na dany film to 8 zł.

Bilety można kupić w Strefie Wolności w godzinach otwarcia: pon. - sob. od 8:00 do 22:00, niedz. od 14:00 do 22:00. Informacje można uzyskać pod nr 666 862 017, e-mail: biuro@strefawolnosc.eu.

Przewidujemy **możliwość pozostawienia dzieci pod opieką opiekunki** w czasie trwania szkoleń i projekcji filmów.

Dawid Brzuska



Studencki Przegląd Filmowy czASKina organizowany w tym roku pod hasłem „Ciepłe prądy Skandynawii” to już IX edycja, a organizatorzy mają nadzieję, iż przełomowa. Otóż wychodząc naprzeciw oczekiwaniom widza nie tylko zaangażowali go w wybór repertuaru, ale także szczególnie zadbał o poziom artystyczny imprez towarzyszących.

IX czASKina, jak i poprzednie edycje, ma za zadanie zaprezentować filmy, które przypadną do gustów szerokiej widowni, nie idąc przy tym na kompromis z komercją - słowem, pokazywane produkcje zawsze stoją w rozkroku pomiędzy sztuką wyższą a popularną, podnosząc w ten sposób poziom kultury. Dlatego też 26, 27 i 28 marca poza trzema imprezami (filmami - tym razem skandynawskimi, czyli najczęściej wyróżnianymi na międzynarodowych festiwalach Nagrodami Publiczności) zadbało o zagospodarowanie wolnego czasu w południe i późnym wieczorem, kiedy to można się zupełnie rozluźnić po ogromnej dawce wartościowych doznań.

Tak też w programie znajdują się na przykład: występ Teatru Tańca Sa-

Studenci zapraszają na „Ciepłe Prądy Skandynawii”



maya, koncert bluesowy, pokaz filmów wytwórni Butcher's Films i spotkanie z reżyserami, projekcja etiud studenckich czy konferencja naukowa dotycząca szeroko pojętej kinematografii. Ponadto pokazy taneczne, afterparty itp.

Impreza cieszy się rosnącą popularnością nie tylko w Cieszynie, dlatego też nie może dziwić, iż inne śląskie miasta i uczelnie (jak na przykład Katowice, Tychy) deklarują chęć stworzenia podobnych przeglądów, których organizacją zajęliby się młodzi ludzie starający się o wyższe wykształcenie.

26 MARCA

KINO PIAST - FILMY: „PRZYPOMNIENIE”:

- g. 18.00 **Jak w niebie** (Så som i himmelen) 2004, Szwecja, reż. Kay Pollack
- g. 20.00 **Jabłka Adama** (Adams æbler) 2005, Dania, Niemcy, reż. Anders Thomas Jensen

- g. 22.30 **Afterparty**: Piwnica Stary Targ: g. 22.35 **Pokaz taneczny** Szkoły Tańca „Atmosfera”, g. 22.45 **Koncert Hip Hopowy** - „Hirs Skład”

27 MARCA

- g. 10.30 **Konferencja** studentów kulturoznawstwa o specjalności filmoznawstwo z UŚ w Katowicach (sala konferencyjna UŚ Cieszyn). Temat konferencji: Skandynawia: Import - Eksport

• g. 13:30-15:00 **pokaz filmów krótkometrażowych** - etiudy studentów Wydziału Radia i Telewizji Uniwersytetu Śląskiego

- g. 17.00 **„Mijając jawę”** Teatru Tańca Samaya w Domu Narodowym (wstęp wolny)

KINO PIAST - FILMY: „NOWOŚCI”:

- g. 18.00 **Para Do Życia** (Miesten vuoro) 2010, Finlandia, Szwecja, reż. Joonas Berghäll, Mika Hotakainen
- g. 20.00 **Oslo, 31. sierpnia** (Oslo, 31. august) 2012, Norwegia, reż. Joachim Trier
- g. 22.30 **Afterparty** z Podaj Kabel w Piwnicy pod Targową w Cieszynie

28 MARCA

- g. 12.00-15.00 **Spotkanie z Butcher's Films** - niezależną grupą filmową, powstałą pod koniec 2000 r. Jej założycielem jest Filip Rudnicki - reżyser i scenarzysta. (Sala konferencyjna UŚ Cieszyn)

KINO PIAST - FILMY: „WYBÓR INTERNAUTÓW”:

- g. 18.00 **Pewien Dżentelmen** (Ganske snill mann, En) 2010, Norwegia, reż. Hans Petter Moland
- g. 20.00 **Noi Albinói** (Nói albinói) 2003, Dania, Islandia, Niemcy, Wielka Brytania, reż. Dagur Kári
- g. 22.30 **Afterparty**: Piwnica Stary Targ - koncert funkowo-bluesowego zespołu „Ensemble”

Karnety w cenie 20 zł do nabycia od 19 marca w budynku głównym Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie oraz w Kinie Piast przed projekcjami. Karnet upoważnia do wstępu na wszystkie projekcje i imprezy towarzyszące.

Pojedyncze bilety w cenie 5 zł dostępne są w miejscu odbywania się danego wydarzenia bądź imprezy towarzyszącej.

Studenci Animacji Społeczno-Kulturalnej UŚ w Cieszynie



RADA MIEJSKA INFORMUJE

23 lutego odbyły się obrady XVII sesji Rady Miejskiej Cieszyna VI kadencji. Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miejskiej Bolesław Zemła. W sesji uczestniczyło 21 radnych, co stanowiło kworum do podejmowania prawomocnych uchwał.

Do przedstawionego porządku obrad Burmistrz Miasta zgłosił wniosek o uzupełnienie programu sesji o projekt uchwały w sprawie udzielenie pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu, który został jednogłośnie przyjęty w głosowaniu.

Po wprowadzeniu zmiany Rada obradowała wg następującego porządku:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
4. Wystąpienia zaproszonych gości.
5. Informacja o stanie bezpieczeństwa i porządku publicznego w Cieszynie za 2011 rok.
6. Sprawozdanie z realizacji w 2011 roku Gminnego Programu Poprawy Bezpieczeństwa „Bezpieczny Cieszyn” na lata 2010 - 2015.
7. Informacja o wysokości średniego wynagrodzenia na poszczególnych poziomach stopni awansu zawodowego nauczycieli w roku 2011.



RELACJE

Transgraniczne Centrum Wolontariatu i Wsparcia Imprez już działa!



Ideą projektu jest przygotowanie młodzieży do współpracy z organizatorami imprez odbywających się w Cieszynie i Czeskim Cieszynie. (fot. Łukasz Kazimierowicz)

W dniu 2 marca w sali sesyjnej cieszyńskiego ratusza odbyła się konferencja inauguracyjna projektu Transgraniczne Centrum Wolontariatu i Wsparcia Imprez, który dofinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwój Regionalnego - Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013 i budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński. Projekt został przygotowany i jest koordynowany przez Wydział Kultury Urzędu Miejskiego.

Gospodarzem spotkania był przedstawiciel beneficjenta projektu, Burmistrz Miasta Cieszyna Mieczysław Szczurek oraz koordynator projektu Piotr Gruchel. Stronę czeską reprezentowali przedstawiciele partnera projektu, którym jest Miasto Czeski Cieszyn: Starosta Miasta Vit Slovaček, koordynator czeskiej części projektu Markéta Vyvléčková, a także Petra Slovaček - Rypienová i Petr Kantor. Transgraniczne Centrum Wolontariatu reprezentowali: Michał Paluch, Wojciech Szczurek oraz młodzi wolontariusze. Gośćmi imprezy byli także Bogdan

Kasperek i Václav Laštůvka reprezentujący Euroregion Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko, a także przedstawiciele Starostwa Powiatowego, Urzędu Miejskiego, mediów, szkół, organizacji pozarządowych, instytucji oraz młodzież.

Główne idee projektu przedstawił Michał Paluch, Petr Kantor i Wojciech Szczurek. Powołanie Transgranicznego Centrum Wolontariatu (TCW), wyposażonego w niezbędny sprzęt informatyczny i multimedialny, z siedzibą w Zamku Cieszyn ma służyć szkoleniu młodych ludzi, mieszkańców czeskiego i polskiego pogranicza, do aktywnej współpracy z organizatorami cyklicznych i okolicznościowych imprez odbywających się w przestrzeni obu miast. Chodzi o zwiększenie kompetencji młodzieży w zakresie kreatywnego myślenia, sprawnej komunikacji w grupie, zarządzania i organizacji imprezy oraz czasem wolnym. Podobne doświadczenia współpracy pokoleń miały miejsce w czasie realizacji projektu transgranicznego Extreme Park oraz Cieszyn Miasto młode w każdym wieku w 2010 roku oraz w 2011 podczas Festiwalu Kręgi Sztuki, Wakacyjne Ka-

dry, a także Freestyle City Festival. Dla potrzeb obsługi tych projektów i imprez zorganizowano grupę około 120 osób - uczniów i studentów, którzy wykazują dalsze chęci działania w przestrzeni miejskiej. Dydaktyka spotkań i ich charakter zgodny jest przy tym z polityką unijną w zakresie integracji społecznej, przedsiębiorczego i innowacyjnego myślenia oraz partnerstwa młodzieży ze starszym pokoleniem.

Projekt zakłada cykl polsko - czeskich warsztatów integracyjno - szkoleniowych, których program dotyczy wyposażenia wolontariuszy w wiedzę teoretyczną i praktyczną z zakresu współpracy międzysektorowej, działania urzędów i instytucji, przepisów warunkujących organizację imprez funkcjonujących w obu państwach, poznania tych uwarunkowań u sąsiada, opanowania podstaw języka sąsiada - na potrzeby czego przeprowadzony zostanie kurs języka czeskiego. W efekcie wolontariusze będą przygotowywani do samodzielnego organizowania autorskich przedsięwzięć kulturalnych i sportowych, a także świadczenia pracy w charakterze wolontariatu na rzecz innych organizatorów imprez, szczególnie o charakterze transgranicznym.

Istotnym efektem projektu będzie również wydanie Podręcznika metodycznego opisującego szczegóły dydaktyki zastosowanej w czasie realizacji projektu w języku polskim i czeskim, a także udostępnienie go do pobrania w wersji elektronicznej na stronie miasta Cieszyna i Czeskiego Cieszyna po zakończeniu projektu oraz Podręcznika procedur przygotowania i realizacji imprez po polskiej i czeskiej stronie. Od strony merytorycznej podręcznik będzie zawierał informacje na temat: przygotowania i koordynacji imprez, podstawowych struktur organizacyjnych instytucji miejskich zaangażowanych w organizację imprez, rozwiązań organizacyjnych, rozwiązań technicznych, rozwiązań personalnych, rozwiązań finansowych oraz kompleksowej oceny projektu. Częścią podręcznika będzie zbiór adresów kontaktowych. Podręcznik wydany zostanie w wersji elektronicznej, w czeskiej i polskiej wersji językowej. Udostępnienie na stronach miejskich „Podręcznika procedur przygotowania imprez czesko-polskich” zainteresowanym wolontariuszom i innym zainteresowanym z pewnością przyczyni się do podniesienia jakości ich pracy.

Spotkanie zakończyła ożywiona dyskusja z udziałem zaproszonych gości konferencji.

Łukasz Kazimierowicz
Wydział Kultury

Sezon rozpoczęty

Rozpoczęły się rozgrywki w lidze skata za rok 2012. Nasza I drużyna KS MOSiR Cieszyn jako beniaminek II ligi udanie rozpoczęła nowy sezon. Zdobywając 10 pkt. zajmujemy obecnie 12 miejsce na 20 drużyn grających w lidze. Nowe doświadczenia zbieraliśmy w każdej serii, co pozwoliło nam zająć dobre miejsce w tabeli. Skład I drużyny: Jacenty Jabłoński (kapitan), Paweł Jabłoński, Grzegorz Urbanik, Franciszek Sojka, Jan Kamzela, Grzegorz Czauderna.

Jednocześnie rozpoczęły się również rozgrywki ligowe klas okręgowych, gdzie występuje nasza II drużyna, zaliczana przez fachowców do faworytów tych rozgrywek. Życzymy powodzenia naszej koleżance i kolegom, którzy grają w tej drużynie w składzie: Paweł Herman, Piotr Pacholczyk, Aleksandra Rzekęć, Bronisław Kroczeł, Grzegorz Pasięka i Grzegorz Drabiniok.

Jacenty Jabłoński



Stoją od lewej: Bronisław Kroczeł, Jacenty Jabłoński, Grzegorz Urbanik, Paweł Herman, Piotr Pacholczyk, Paweł Jabłoński. Siedzą od lewej: Franciszek Sojka, Aleksandra Rzekęć, Grzegorz Czauderna, Jan Kamzela. (fot. Foto-Megrus Strumień)

Mistrzostwo Polski dla zawodnika z Cieszyna

26 lutego w Katowicach – Giszowice odbyły się XXVIII Indywidualne Mistrzostwa Polski 2012 w kategoriach: seniorów (zawodnicy, którzy ukończyli 60 lat), kobiet i juniorów (do lat 21).

Mistrzostwa będzie wspominał na pewno najlepiej **Paweł Jabłoński**, junior naszej sekcji skata KS MOSiR Cieszyn, uczeń klasy 4a Technikum Nr 1 w Zespole Szkół im. Władysława Szybińskiego, który zdobył tytuł Indywidualnego Mistrza Polski Juniorów.

Jest to pierwszy tak duży sukces w klasie mistrzowskiej dla zawodnika naszej „młodej” sekcji skata. Cieszę się, że moja obecność jako kapitana drużyny pozwoliła w decydujących momentach podpowiedzieć oraz obrać strategię gry, która doprowadziła Pawła do tego wyniku.

Postępy, które poczynił nasz junior Paweł są najlepszym dowodem na to, że tylko gra z najlepszymi zawodnikami pozwala się rozwijać w tej dyscyplinie.

Paweł Jabłoński gra również w I drużynie sekcji, która rozpoczęła rozgrywki w II lidze.

Zdobyty tytuł IMPJ pozwoli Pawłowi Jabłońskiemu na start w Mistrzostwach Świata które odbędą się w Karpaczu w dniach 28.09. – 07.10.2012 r. (jeżeli znajdą się na to fundusze).

W rozgrywkach, jednocześnie Mistrzostwach Polski 2012 w kategorii kobiet, nasza koleżanka (ubiegłoroczna brązowa medalistka) Aleksandra Rzekęć zajęła V miejsce na 24 startujące kobiety.

Pragnę podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do tego sukcesu oraz zaprzyjaźnionym sekcjom skata, które gromkimi brawami i okrzykami „BRAWO CIESZYŃ” gratulowali naszemu juniorowi odbierającemu medal i puchar na mistrzowski tytuł.

Naprawdę czuję w sercu gorącą radość i dumę patrząc na syna, że taki sukces w „stolicy” Śląska odniósł zawodnik z Cieszyna. Miasto Cieszyn coraz więcej już znaczy na „skatowej mapie” kraju i nasza sekcja skata jest rozpoznawalna i ceniona wśród miłośników tej gry.

Jacenty Jabłoński

Najlepsi w pływaniu

28 lutego na krytym basenie Uniwersytetu Śląskiego odbyły się XXXIV Mistrzostwa Szkół Podstawowych w Pływaniu, w których udział wzięło 342 uczniów. Organizatorami zawodów byli: Miasto Cieszyn, MOSiR Cieszyn, MTP Delfin Cieszyn, Oddział Powiatowy WOPR w Cieszynie. Przedstawiamy wyniki w poszczególnych kategoriach:

Klasy I-III

50 m st. dowolnym dziewcząt

1. Maniszewska Agata SP 6, 2. Sikora Balbina SPTE, 3. Stelmaszczyk Zuzanna SP 2

50 m st. dowolnym chłopców

1. Podźorski Maksymilian SP 4, 2. Kutryba Kamil SP 1, 3. Bloch Szymon SP 1

50 m st. klasycznym dziewcząt

1. Maniszewska Agata SP 6, 2. Zorychta Patrycja SP 6, 3. Sikora Balbina SPTE

50 m st. klasycznym chłopców

1. Podźorski Maksymilian SP 4, 2. Bloch Szymon SP 1, 3. Borus Kacper SPTE

50 m st. grzbietowym dziewcząt

1. Maniszewska Agata SP 6, 2. Faruzel Zuzanna SP 4, 3. Łukasik Anna SP 6

50 m st. grzbietowym chłopców

1. Podźorski Maksymilian SP 4, 2. Dąbek Filip SP 4, 3. Kutryba Kamil SP 4

100 m st. zmiennym dziewcząt

1. Maniszewska Agata SP 6, 2. Stelmaszczyk Zuzanna SP 2, 3. Faruzel Zuzanna SP 4

100 m st. zmiennym chłopców

1. Podźorski Maksymilian SP 4, 2. Borus Kacper SPTE, 3. Dąbek Filip SP 4

Klasy IV-VI

50 m st. dowolnym dziewcząt

1. Kustra Julita SP 3, 2. Szwarc Julia SP 4, 3. Górnik Agnieszka SP 2

50 m st. dowolnym chłopców

1. Maniszewski Michał SP 6, 2. Czarnojan Marcin SP 2, 3. Wisełka Jakub SP 2

50 m st. klasycznym dziewcząt

1. Wnętrzak Wiktoria SP 4, 2. Górnik Agnieszka SP 2, 3. Szwarc Julia SP 4

50 m st. klasycznym chłopców

1. Maniszewski Michał SP 6, 2. Nowak Wojciech SP 4, 3. Czarnojan Marcin SP 2

50 m st. grzbietowym dziewcząt

1. Kustra Julita SP 3, 2. Górnik Agnieszka SP 2, 3. Szwarc Julia SP 4

50 m st. grzbietowym chłopców

1. Maniszewski Michał SP 6, 2. Stoszek Kacper SP 6, 3. Soboszek Jakub SPTE

200 m st. zmiennym dziewcząt

1. Kustra Julita SP 3, 2. Górnik Agnieszka SP 2, 3. Wnętrzak Wiktoria SP 4

200 m st. zmiennym chłopców

1. Maniszewski Michał SP 6, 2. Stoszek Kacper SP 6, 3. Czarnojan Marcin SP 2

Punktacja Szkół

1. SP 4, 2. SP 6, 3. SP 2, 4. SPTE, 5. SP 1, 6. SP 3, 7. Alternatywna SP

OP WOPR w Cieszynie

Poezja i proza w języku Shakespeare'a

2 marca w Szkole Podstawowej Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie został zorganizowany I Miejski konkurs recytatorski „Poezja i proza w języku Shakespeare'a”. Wzięli w nim udział uczniowie cieszyńskich szkół podstawowych. Każdy z uczestników musiał zaprezentować wybrany przez siebie utwór poetycki oraz fragment prozy - jeden z nich obowiązkowo w języku angielskim.

Jury konkursowe oceniało dobór repertuaru, kulturę słowa, interpretację utworów oraz ogólny wyraz artystyczny.

Laureatami pierwszej edycji konkursu zostali:

I miejsce: Magdalena Pierzgalska - Szkoła Podstawowa nr 1

II miejsce: Magdalena Kluz - Szkoła Podstawowa nr 3

III miejsce: Dominika Trajdos - Szkoła Podstawowa nr 1

Wyróżnienie: Gloria Laba ze Szkoły Podstawowej Towarzystwa Ewangelickiego oraz Artur Folwarczny z Katolickiej Szkoły Podstawowej.

Wszyscy laureaci konkursu wezmą udział w XII Powiatowym konkursie recytatorskim „Poezja i proza w języku Shakespeare'a”, który odbędzie się 28 marca w Zebrzydowicach.

Joanna Karwot

Komputerowe asy



Kursantom z Biblioteki Miejskiej nieobce są już tajniki pracy z komputerem. (fot. BM)

„Wszystko jest trudne, nim stanie się proste” - ta myśl autorstwa Margaret Fuller przyświecała kursantom podczas V kursu komputerowego organizowanego przez Filię nr 3 Biblioteki Miejskiej w Cieszynie.

Podobnie jak podczas poprzednich kursów znajomości podstaw obsługi komputera oraz umiejętności korzystania z Internetu, w zajęciach wzięło udział sześć osób z kategorii wiekowej 55+. Kursanci nabyli zdolność korzystania z programów do edycji tekstu, wyszukiwania informacji w Internecie oraz obsługi poczty elektronicznej.

Szkolenie odbyło się w ramach pro-

jektu „Information for the people” („Informacja dla obywateli - cybrynawigatorzy w bibliotekach”), którego inicjatorem jest Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego, realizująca Program Rozwoju Bibliotek. Środki finansowe pozyskane na wdrożenie tej inicjatywy pochodzą z dotacji Departamentu Stanu USA.

Naszym kursantom życzymy satysfakcjonującej pracy z komputerem oraz zachęcamy pozostałych czytelników do wzięcia udziału w kursach komputerowych organizowanych przez Bibliotekę Miejską w Cieszynie.

BM

Z rodziną na turystycznych szlakach



28 lutego Bibliotece Miejskiej w Cieszynie odbył się wernisaż wystawy „Z rodziną na turystycznych szlakach”, która jest zwieńczeniem konkursu fotograficznego pod tym samym tytułem, zorganizowanego przez Koło Przewodników Turystyki Górskiej i Narciarskiej przy Oddziale PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie.

Była to już trzecia edycja konkursu. Jacek Góralik z Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego chwalił prace, które jego zdaniem reprezentują coraz wyższy poziom. Organizatorzy dziękują sponsorom konkursu: Bankowi Spółdzielczemu w Cieszynie, Starostwu Powiatowemu, Urzędowi Miejskiemu, Kodak Express, Centrum Fotografii Krajoznawczej w Łodzi.

Lista zwycięzców:

Kategoria 10-15 lat:

I miejsce: „Różnica pokoleń” Paulina



Nagrodzeni w konkursie podczas wernisażu wystawy swoich prac wraz z gościem, burmistrzem Mieczysławem Szczurkiem. (fot. z archiwum organizatorów konkursu)

Lasoń, II miejsce: „Taki mały taki duży może w góry iść” Dawid Kowol, III miejsce: „Kaj jo je” Izabela Kowol.

Kategoria 16 lat i wzwyż:

I miejsce: „Mamo dasz radę” Bogusława Donocik, II miejsce: „W kwiecie wieku” Janina Pawlik, III miejsce: „Pielgrzym w Górach Stołowych zdobyty” Krzysztof Greń.

Specjalne wyróżnienie za ciekawą interpretację tematu: „Grunt to dobry towarzysz” Justyna Pawlik.

Wyróżnienia: „Na dachu świata” Alicja Pawlik, „Z innej perspektywy” Piotr Hamera, „Małgosia Samosia” Irena Greń, „Z wnuczką na Kasprowy Wierch” Krzysztof Greń.

Andrzej Kowol

Czasem słońce, czasem deszcz



Wernisażowi wystawy „Babski dizajn” towarzyszyły warsztaty kulinarne. (fot. Zamek Cieszyn)

Od kilku lat Zamek Cieszyn w marcu organizuje wystawy pod wspólnym szyldem: Babski dizajn. Tegorocznej odsłonie towarzyszy hasło „C'est la vie” czyli „Takie jest życie”, a symbolem wystawy jest kwitnący kaktus.

Wystawa opowiada o życiu kobiet, które bywa słodkie i gorzkie, piękne jak kwiaty kaktusa i bolesne jak ukłucie jego kolcami. „Czasem słońce, czasem deszcz. Tak bywa w naszym życiu, co dokładnie odzwierciedla dzisiejsza aura” – mówiła podczas wernisażu wystawy Ewa Gołębiowska, dyrektor Zamku Cieszyn.

Wystawa pokazuje projekty poważne i niepoważne, dotyczące cielesności i metafizyki. Można na niej zobaczyć przedmioty, które ułatwiają codzienne życie, ale i przykłady akcji społecznych, wymyślonych przez kobiety dla innych kobiet. To biżuteria zrobiona z plastikowych butelek przez mieszkanki Sahary, jak i zainicjowana przez trzy Cieszyńianki akcja „Tankujesz. Przewijasz”, zachęcająca stacje benzynowe do montowania przewijaków dla dzieci. Na wystawie można też zobaczyć projekty dotyczące bardzo trudnych kwestii. Jednym z nich są trumienki dla dzieci, które urodziły się zbyt wcześnie, by przeżyć. „Mój projekt daje szansę rodzicom pożegnać się ze swoimi dziećmi i przeżyć żałobę, bo mogą je godnie pochować” – mówiła Brigitte Coremans, holenderska projektantka, goszcząca na wernisażu. Gościem spotkania była także czeska projektantka Kristýna Pojerová, autorka specjalnych skarbonek w kształcie dziecka, które pozwalają oszczędzać pieniądze na przyszłego potomka. „Ta wystawa jest przykładem na to, że nikt tak dobrze nie zaprojektuje pewnych rzeczy dla kobiety jak druga kobieta” – podsumował Mieczysław Szczurek, burmistrz Cieszyna. Wernisażowi towarzyszyły warsztaty kulinarne, które poprowadziła Patrycja Walter. **Wystawę można oglądać w Zamku Cieszyn do 15 kwietnia.**

Zamek Cieszyn

Sukces Shindo w Pucharze Świata



3-4 marca w Łodzi odbył się Puchar Świata w Karate WKF (World Karate Federation). W Pucharze wzięło udział ok. tysiąc uczestników, między innymi z krajów: Austria, Dania, Anglia, Szkocja, Ukraina, Słowacja, Węgry, Czechy, Malezja, Rosja.

Z przyjemnością informujemy, że w konkurencji Kata drużynowym kadetek po raz pierwszy, powołane jako Kadra Narodowa PZK, zadebiutowały zawodniczki Klubu Sportowego SHINDO z Cieszyna w składzie: Marta Pastwa, Ewa Kołder, Sara Karwot, zdobywając złoto w ww. konkurencji.

Naszej drużynie kadetek zaproponowano udział w Mistrzostwach Europy Karate Regionów WKF, które odbędą się już w czerwcu tego roku w Moskwie.

Braźrowy medal w konkurencji Kata drużynowym senierek przypadł dla Karoliny Makarewicz, Natalii Suchy i Patrycji Krzak.

Bardzo dobrze spisali się również pozostali zawodnicy SHINDO: Dawid



Ewa Kołder, Sara Karwot, Marta Pastwa (na zdjęciu z trenerem Piotrem Szymalą) z cieszyńskiego KS Shindo zdobyły złoto w Pucharze Świata w Karate WKF. (fot. Shindo)

Szymański Kumite 10-11 lat +40kg, Karolina Makarewicz Kata ind senierek, którzy przegrali walkę indywidualną o brązowy medal.

Zarząd Polskiego Związku Karate powołał na rok 2012 nowy skład trenerów naszej reprezentacji, między innymi Piotra Szymalę na trenera Kadry Narodowej w kategoriach: senior, junior i junior młodszy.

Shindo

Przywieźli medale z Mistrzostw Śląska



2-3 marca na pływalni MOSiRu w Radlinie odbyły się Mistrzostwa Śląska Juniorów 14, 15, 16-18 lat w pływaniu. Po raz kolejny chluba naszego klubu Marcin Chrapek zdobył trzy medale Mistrzostw Śląska! Do kompletu Matylda Faruzel dołożyła jeszcze jeden krążek.

Najlepsze rezultaty osiągnęli:

Marcin Chrapek - dwa srebrne medale na 200m stylem dowolnym i 400m dowolnym, brązowy na 1500m dowolnym, 4 miejsce na 100m dowolnym.

Matylda Faruzel - srebrny medal na 100m stylem klasycznym, 7 miejsce na 800m dowolnym oraz 10-te na 400m dowolnym

Dominika Kustra - jej najlepszym rezultatem było zajęcie 6 miejsca na 800m stylem dowolnym oraz dwa 7 miejsca na 400m dowolnym i 200m grzbietowym.



Trener Łukasz Widzik i podopieczni: Matylda Faruzel, Dominika Kustra i Marcin Chrapek. (fot. MTP Delfin Cieszyn)

Serdecznie gratulujemy sukcesów oraz życzymy powodzenia w przygotowaniach do kolejnych ważnych zawodów, jakimi będą Mistrzostwa Polski, które odbędą się końcem czerwca w Szczecinie.

MTP Delfin Cieszyn

Mamo! Ja latam!

Czasem tak trudno jest rozwinąć skrzydła i z gąsienicy przeistoczyć się w pięknego motyla! Każde dziecko, od samego jego z początku – jest niepowtarzalnym motylem. Samo nie jest tego świadome. Bywa tak, że ta całością naturalna prawda, ukryta jest głęboko pod zbroją lęków, niepokoju, niedobrych doświadczeń, poczucia zagrożenia i małej wiary w siebie. Wtedy

potrzebni są inni – dzieci i bezpieczni dorośli, aby delikatnie i z wrażliwością uwolnić motyla ze skorupki. W ramach projektu „Od gąsienic do motyli”, realizowanego przez Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” 14 dzieci objętych zostało częścią programu edukacyjnego „Klucz do uczenia się”.



BURMISTRZ MIASTA POSTANOWIŁ

Burmistrz Miasta w dniach 27 lutego - 9 marca podjął 56 zarządzeń (wszystkie umieszczone są na stronach BIP Urzędu Miejskiego www.um.cieszyn.bip-gov.info.pl).

10 zarządzeń dotyczyło realizacji uchwał Rady Miejskiej Cieszyna.

Wybrane zarządzenia:

- Rozstrzygnąć otwarty konkurs ofert na realizację zadania publicznego z zakresu polityki społecznej i przeciwdziałania wykluczeniu społecznemu „Świadczenie usług opiekuńczych oraz specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób uprawnionych do świadczeń w miejscu zamieszkania w tym osób z zaburzeniami psychicznymi, na terenie Gminy Cieszyn, w okresie od 01.03.2012 do 31.12.2012 r.” i przyznać Cieszyńskiemu Stowarzyszeniu Więź dotację w wysokości 85.602,00 zł.

- Powołać komisję do przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego

„Termomodernizacja budynku Przedszkola nr 16 w Cieszynie”.

- Sprzedać w drodze bezprzetargowej dotychczasowym najemcom lokal mieszkalny przy ul. Puńcowskiej.

- Wyrazić zgodę Miejskiemu Zarządowi Dróg w Cieszynie na wycięcie drzew i krzewów ograniczających widoczność na wjazdach na drogi publiczne.

- Zatwierdzić wykaz nieruchomości przeznaczonej do wydzierżawienia na czas nieoznaczony w drodze ustnego przetargu nieograniczonego, położonej przy Al. Łyska z przeznaczeniem na cel rekreacyjno-wypoczynkowy.

- Przekazać do nieodpłatnego użytkowania przez MZD oraz Gimnazjum nr 3 w Cieszynie majątek stanowiący środki trwałe w postaci odcinków kanalizacji deszczowej powstałej w ramach projektu „Uporządkowanie Gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”.

- Udzielić osobom fizycznym nieoprocenowanej pożyczki w wysokości 6 500 zł i 30 000 zł na przeprowadzenie robót budowlanych związanych z remontem elewacji zabytkowego budynku mieszkalnego.

- Zatwierdzić i podać do publicznej wiadomości wykaz 9 lokali mieszkalnych przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej na rzecz dotychczasowych najemców.

- Zatwierdzić i podać do publicznej wiadomości wykaz działek przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej na rzecz Skarbu Państwa, obejmujący działki zajęte pod drogę krajową ekspresową S-1.

- Przeprowadzić rokowania o nabytcie od osoby fizycznej działek przeznaczonych na budowę placu manewrowego (dojazd do przepompowni ścieków w Cieszynie).

- Skierować pod obrady Rady Miejskiej w Cieszynie projekt uchwały w sprawie przyznania Nagrody Miasta Cieszyna w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.

- Wyrazić zgodę na usunięcie przez MOSiR drzew i krzewów rosnących w okolicach budynku zaplecza stadionu „Pod Wałką” ze względu na planowany remont elewacji oraz wykonania dojeżdż do szatni obsługującej kompleks boisk sportowych.

Edyta Subocz

Mamo! Ja latam!



Udział w zajęciach grupowych pozwalał dzieciom rozwijać ich naturalne talenty, wzmacniał zdolność symbolicznego myślenia, uczył jak zdobywać wiedzę oraz ułatwiał nabywanie zdolności czytania, pisanie i liczenia. Dzieci rozwijały także swoje umiejętności „bycia w grupie”, pokonując nieśmiałość, trudności w komunikacji, strach. Na świat wyfrunęło 14 motyli.

Zapraszamy do obejrzenia reportażu multimedialnego opowiadającego o bohaterach projektu na www.youtube.com pod hasłem „Od gąsienicy do motyli”. Reportaż jest autorstwa Iloiny Boruty.

Projekt współfinansowany był w ramach inicjatywy „Działaj Lokalnie” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności, realizowanej przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce oraz Stowarzyszenie Cieszyńskiej Młodzieży Twórczej.

Anna Wąsik

Nastał Czas Języków Obcych

21 lutego w Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. Jana Kubisza w Cieszynie odbył się Turniej Językowo – Sportowy pt.: „Czas Języków Obcych”. Jego uczestnikami byli uczniowie cieszyńskich szkół podstawowych SP 2 i SP 6.

Rozpoczęły go zawody Unihoca, w których 5-cio osobowe drużyny rywalizowały ze sobą o miano najlepszych w tej młodzieżowej formie hokeja. W tej dyscyplinie zwyciężyła drużyna klasy 6c z SP 2. Następnie kolejne 5-cio osobowe drużyny próbowały swoich sił na sportowym torze przeszkód. Bezkonkurencyjna w tym zadaniu okazała się drużyna klasy 6b z SP 2. Po części sportowej odbył się quiz językowy dotyczący kultury angielskiej, francuskiej, niemieckiej, w którym uczniowie zaprezentowali wysoki poziom wiedzy dotyczący zagadnień językowo – kulturowych. Zwycięzcami zostali reprezentanci klasy 6 z SP 6.

Następnie wszyscy uczestnicy tur-

nieju obejrzeni trzy przedstawienia językowe przygotowane przez uczniów klas: 2a oraz 3b z G2, które dostarczyły niezapomnianych wrażeń. Były one zatytułowane: „List po angielsku”, „Wywiadówka”, „Policjanci na Euro”. W czasie trwania tej imprezy czynne były atrakcyjne i oblegane przez gości stoiska językowe prezentujące kulturę angielską (m. in. słynna herbatka), kulturę niemiecką (miśki Haribo) i kulturę francuską (pyszny camembert z czarnymi oliwkami i bagietki).

Jesteśmy zaszczyceni, że honorowym patronatem nasz Turniej Językowo – Sportowy pt.: „Czas Języków Obcych” objął Dyrektor Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych w Cieszynie mgr Piotr Cuber, a nagrody w postaci słodyczy i gadżetów zagwarantowali sponsorzy: Rada Rodziców G2, Cambridge University Press, Macmillan Polska. Turniej cieszył się sporym zainteresowaniem uczniów, dlatego w przyszłości pragniemy poszerzyć go jeszcze o dodatkowe, atrakcyjne dyscypliny. Zapraszamy w następnym roku szkolnym.

K. R.



OGŁOSZENIA, KOMUNIKATY

ZBYCIE LOKALI NA RZECZ AKTUALNYCH NAJEMCÓW

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- lokal mieszkalny nr 9 położony w budynku przy ul. **Morcinka 3** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 8931/312144 części,
- lokal mieszkalny nr 6 położony w budynku przy ul. **Ks. Trzanowskiego 1** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 1/6 części,
- lokal mieszkalny nr 43 położony w budynku przy ul. **Tysiąclecia 9** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 3214/169501 części,
- lokal mieszkalny nr 12 położony w budynku przy ul. **Hajduka 9** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 6405/71682 części,
- lokal mieszkalny nr 2 położony w budynku przy ul. **Górnej 34** w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 3470/116664 części.

Wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie / Rynek 1, I piętro / na okres 21 dni, tj. od dnia 7 marca 2012 r. do dnia 27 marca 2012 r.

DZIAŁKI DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz Skarbu Państwa niżej wymienione działki, zajęte pod drogę krajową ekspresową S-1 ul. Graniczną, położone w Cieszynie:

- działkę nr 190/10 obr. 68 o pow. 0,0128 ha,
- działkę nr 192/1 obr. 68 o pow. 0,0207 ha,
- działkę nr 19/8 obr. 4 o pow. 0,0026 ha,
- działkę nr 208/24 obr. 69 o pow. 0,0086 ha,
- działkę nr 141/3 obr. 64 o pow. 0,0263 ha,
- działkę nr 19/4 obr. 4 o pow. 0,0005 ha,
- działkę nr 29/3 obr. 70 o pow. 0,0906 ha,
- działkę nr 21/2 obr. 10 o pow. 0,0252 ha,
- działkę nr 13/3 obr. 71 o pow. 0,0221 ha.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) na okres 21 dni, tj. od dnia 9 marca 2012 r. do 29 marca 2012 r.

DZIERŻAWA - CEL ROLNY



Nieruchomość przy ul. Zamarskiej przeznaczona do dzierżawy. (fot. z archiwum Wydziału GN)

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza ustny przetarg nieograniczony na wydzierżawienie na cel rolny nieruchomości Gminy Cieszyn.

Położenie nieruchomości: Cieszyn, ul. Zamarska.

Oznaczenie nieruchomości: działka nr 21/3 obr. 8.

Powierzchnia: 0,5371 ha.

Okres dzierżawy: czas nieoznaczony

Księga wieczysta Sądu Rejonowego w Cieszynie nr BB1C/00053004/2.

Użytek gruntu: RIIBb.

Data i miejsce przetargu: 26 marca 2012 r. sala nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie o godz. 9.00.

Stawka wyjściowa przyjęta do przetargu wynosi **200 zł/ha**. Stawka ta będzie stanowić podstawę do określenia wysokości rocznego czynszu dzierżawnego, płatnego do 31 marca każdego roku, przy czym czynsz ten będzie podlegał rocznej waloryzacji o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych.

Termin wpłacenia **wadium** upływa 22 marca 2012 r.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej www.um.cieszyn.bip-gov.info.pl oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie. Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem telefonu 33 4794 278 lub 33 4794 230.

DZIERŻAWA NIERUCHOMOŚCI Cel rekreacyjno - wypoczynkowy

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że zatwierdził do **wydzierżawienia** w drodze **ustnego przetargu nieograniczonego** na cel rekreacyjno-wypoczynkowy i czas nieoznaczony działkę nr 5/1 obr. 61 o powierzchni 1,5617 ha, położoną w Cieszynie przy **Al. Łyska 16**, tzw. „**Camping Olza**”.

Wykaz o przeznaczeniu w/w gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od dnia 29 lutego 2012 r. do dnia 21 marca 2012 r.

NAJEM LOKALU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do **najmu** wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy ul. **Błogockiej nr 42** o powierzchni 90.36 m², którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu **remontu własnym staraniem i na własny koszt**, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

NAJEM LOKALU

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do **najmu** wolny lokal mieszkalny położony w Cieszynie przy ul. **Głębokiej nr 54/9** o powierzchni 72.12 m², którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu **remontu własnym staraniem i na własny koszt**, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

OGŁOSZENIE O NABORZE NA CZŁONKÓW KOMISJI KONKURSOWEJ

Burmistrz Miasta Cieszyna zaprasza przedstawicieli organizacji pozarządowych oraz podmiotów wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie do **udziału w pracach komisji konkursowej** do opiniowania ofert w otwartym konkursie ofert na realizację zadania publicznego Gminy Cieszyn na rok 2012 z zakresu przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym pod nazwą „Świadczenie kompleksowej pomocy dla rodzin, w których występuje problem uzależnienia, m.in. dofinansowanie działalności punktu konsultacyjnego ds. narkomanii, w tym prowadzenie kontaktu indywidualnego, grup wsparcia dla rodziców, grup wsparcia dla osób eksperymentujących z narkotykami, zajęć edukacyjno – profilaktycznych, psychoedukacyjnych, interwencji”.

Organizacje pozarządowe oraz podmioty działające w zakresie pożytku publicznego **nie biorące udziału w konkursie ofert**, którego dotyczy ogłoszenie, zgłaszają swoich przedstawicieli **na formularzu zgłoszenia w terminie do dnia 23 marca 2012 roku** na adres Biuro Podawcze Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Skrajna 5, 43-400 Cieszyn.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



INFORMACJA O REALIZACJI PROJEKTU „PRZEDSZKOLE MIEJSCEM ZABAW I WSZECHSTRONNEGO ROZWOJU”

Od 1 lutego 2011 r. w 11 przedszkolach publicznych w Cieszynie realizowany jest projekt pn. „Przedszkole miejscem zabaw i wszechstronnego rozwoju” współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Założeniem projektu jest przede wszystkim organizacja dodatkowych zajęć dla dzieci prowadzonych przez nauczycieli lub specjalistów. Zajęcia ujęte zostały w 2 grupy tematyczne. Pierwszą stanowią zajęcia ogólnorozwojowe, których głównym celem jest kształtowanie i rozwijanie umiejętności manualnych, rozwijanie wrażliwości muzycznej i postaw twórczych przedszkolaków oraz poszerzanie wiedzy dzieci w wieku przedszkolnym. Znajdują się wśród nich zajęcia plastyczne, muzyczne i z języka angielskiego. Druga grupa zajęć nastawiona jest na korygowanie wad postawy, rozwijanie sprawności ruchowej i usprawnianie mowy dziecka.

Od września 2011 r. uruchomiono dodatkowe zajęcia z psychologiem oraz zwiększono ilość godzin zajęć logopedycznych.

Zadaniem szczególnym w ramach projektu jest „Spotkanie w teatrze” zrealizowane w czerwcu 2011 r. oraz podobne zaplanowane na maj 2012 r. W ramach tego zadania dzieci z cieszyńskich przedszkoli, pod kierunkiem nauczycieli zatrudnionych do realizacji projektu, przygotowują spektakle prezentowane później w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie. Tematyką spotkania w czerwcu 2011 r. było przedstawienie świata bajek i świata fantazji. Poprzez „Spotkanie w teatrze” dzieci rozwijają twórczość, ekspresję sceniczną, oswajają się z występami przed publicznością oraz poznają teatr „od kuchni”.

W organizowanych zajęciach wzięło udział 1933 uczestników. Faktyczna liczba dzieci, które brały udział w projekcie w roku szkolnym 2010/2011 wynosi 721 przedszkolaków. Różnica wynika z faktu, że niektóre dzieci uczestniczyły jednocześnie w kilku różnych zajęciach w ramach projektu. Najwięcej dzieci, bo aż 439, brało udział w zajęciach z języka angielskiego. Na drugim miejscu pod względem liczby uczestników są zajęcia umuzykalniające, w których uczestniczyło 431 dzieci, a na trzecim znalazły się zajęcia plastyczne obejmując grupę 263 przedszkolaków. Na zajęcia z gimnastyki korekcyjnej uczęszczało 233 dzieci, a na zajęcia logopedyczne – 201.

Wśród uczestników projektu znajduje się również grupa 10 dzieci niepełnosprawnych, dla których szczególne znaczenie mają dodatkowe zajęcia stymulujące ich rozwój.

W czerwcu 2011 roku udział w projekcie zakończyło 57 dzieci w wieku 3-5 lat oraz 195 sześciolatków. Natomiast od września 2011 r. do projektu przystąpiło 190 nowych przedszkolaków.

Nieco inna kolejność pojawia się kiedy punktem odniesienia jest średnia ilość godzin dydaktycznych (1 godzina dydaktyczna w przedszkolu = 30 minut) zrealizowanych w ramach poszczególnych zajęć, w okresie 9 miesięcy trwania projektu. W 2011 roku w 11 przedszkolach publicznych w Cieszynie w ramach projektu „Przedszkole miejscem zabaw i wszechstronnego rozwoju” zrealizowano:

- 2412 godzin z języka angielskiego,
- 2308 godzin zajęć z logopedą,
- 1438 godzin zajęć umuzykalniających,
- 1289 godzin zajęć plastycznych,
- 1060 godzin zajęć z gimnastyki korekcyjnej,
- 492 godzin zajęć z psychologiem.

Najwięcej, bo 283 godzin miesięcznie poświęcanych jest na naukę języka angielskiego, nieco mniej – 245 godzin miesięcznie zabiera praca logopedów z dziećmi, a na trzecim miejscu jest muzyka, na którą miesięcznie przeznaczają się 158 godzin. Zajęcia plastyczne realizowane są w wymiarze 141 godzin miesięcznie, gimnastyka korekcyjna zabiera 116 godzin. Ponadto od września 2011 r. uruchomiono dodatkowo zajęcia z psychologiem, na które miesięcznie przeznaczono 120 godzin oraz dodatkowe zajęcia z logopedą wymiarze 120 godzin miesięcznie.

Wszystkie działania podejmowane w ramach projektu zmierzają do zapewnienia dziecku płynnego i bezstresowego przejścia ze szczebla edukacji przedszkolnej do szkoły, a rodzicom pokazują jak ważnym etapem dla prawidłowego rozwoju ich dzieci jest edukacja przedszkolna.

Projekt pod nazwą „Przedszkole miejscem zabaw i wszechstronnego rozwoju” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

ZOJO

APEL DO RODZICÓW DZIECI URODZONYCH W 2006 ROKU

Szanowni Państwo!

27 stycznia 2012 r., podczas głosowania w Sejmie RP, posłowie podjęli decyzję o wprowadzeniu obowiązku szkolnego dla sześciolatków począwszy od 2014 r. Nowelizowana została w ten sposób ustawa o systemie oświaty.

Powyższa decyzja wydłuża o dwa lata okres, w którym o rozpoczęciu nauki w szkole podstawowej przez 6-letnie dziecko decydują rodzice.

Oznacza to, że rodzice dzieci urodzonych w 2006 r. zadecydują, czy ich dziecko będzie w roku szkolnym 2012/2013 realizowało obowiązek rocznego przygotowania przedszkolnego w przedszkolu, czy też obowiązek szkolny w szkole. Rodzicom w podjęciu decyzji o zapisaniu sześciolatka do klasy pierwszej szkoły podstawowej pomoże informacja o poziomie przygotowania dziecka do edukacji szkolnej, która sporządzana jest przez nauczycielki w przedszkolu.

Podkreślić należy, że zgodnie z zapisami ustawy, dziecko urodzone w 2006 r. musi obowiązkowo uczęszczać do przedszkola lub szkoły podstawowej.

Dlatego zachęcamy Państwa, jeżeli Wasze dziecko urodzone w 2006 r. jest na tyle dojrzałe, że poradzi sobie w szkole – poślijcie je do nauki w szkole podstawowej we wrześniu 2012. Będzie to dobra decyzja pozwalająca na wcześniejsze rozpoczęcie edukacji szkolnej, a równocześnie to szansa na odniesienie przez Wasze dziecko sukcesu w życiu.

W latach poprzednich podjęliśmy szereg działań, mających na celu przygotowanie szkół podstawowych na przyjęcie dzieci 6-letnich, tak aby zapewnić im bezpieczne warunki oraz możliwości skorzystania ze stołówek i świetlic.

Burmistrz Cieszyna

INFORMACJA DLA RODZICÓW DZIECI URODZONYCH W 2007 ROKU

Szanowni Państwo!

Mając na uwadze zapisy ustawy o systemie oświaty pragnę poinformować, że dzieci w wieku 5 lat objęte są obowiązkowym rocznym przygotowaniem przedszkolnym. Oznacza to konieczność odbywania przez dzieci urodzone w 2007 r. rocznego przygotowania przedszkolnego w przedszkolu, oddziale przedszkolnym zorganizowanym w szkole podstawowej lub w innej formie wychowania przedszkolnego.

Przepisy nakładają na rodziców dziecka 5-letniego następujące obowiązki:

- zgłoszenie dziecka do przedszkola lub oddziału przedszkolnego w szkole podstawowej,
- zapewnienie regularnego uczęszczania dziecka na zajęcia,
- poinformowanie w terminie do 30 września 2012 r. dyrektora szkoły podstawowej, w obwodzie, w którym dziecko uczęszcza, o realizacji obowiązku przedszkolnego.

Pragnę ponadto poinformować o **rozpoczęciu od 02.04.2012 r. naboru do przedszkoli publicznych**. Rodzice pragnący zapisać swoje dziecko do przedszkola publicznego powinni zgłosić się do wybranego przedszkola lub wypełnić za pomocą Internetu formularz zgłoszeniowy w terminie 02.04.2012 – 16.04.2012 r. Będzie on dostępny na stronie <https://www.cieszyn.przedszkola.vnabor.pl>.

Burmistrz Cieszyna

KOMUNIKAT

Uprzejmie informuję, że zgodnie z zarządzeniem Burmistrza Miasta Cieszyna Nr 120.9.2012 z dnia 30 stycznia 2012 roku w sprawie zmiany rozkładu czasu pracy, **URZĄD MIEJSKI W CIESZYNIU W DNIU 30 MARCA 2012 ROKU (PIĄTEK) BĘDZIE PRACOWAŁ W GODZINACH OD 7.30 DO 13.30.**

*Sekretarz Miasta
mgr Ryszard Mazur*

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW WIECZYSTYCH GRUNTÓW GMINY CIESZYN

Zgodnie z obowiązującymi przepisami osoba będąca użytkownikiem wieczystym gruntu stanowiącego własność Gminy Cieszyn zobowiązana jest **do uiszczenia bez wezwania stałej opłaty rocznej do dnia 31 marca** każdego roku. Należną kwotę można wpłacać w kasie Urzędu Miejskiego w Cieszynie (wejście od strony ul. Srebrnej) lub na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie – ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 25 1050 1083 1000 0001 0075 7897. Niedopełnienie powyższego obowiązku skutkuje wystawieniem przez Urząd wezwania do zapłaty tej należności wraz z ustawowymi odsetkami za zwłokę.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie (pok. nr 08, parter budynku Ratusza – Rynek 1, tel. 33 47 94 234). **Powyższa informacja nie dotyczy właścicieli i dzierżawców gruntów oraz użytkowników wieczystych nieruchomości Skarbu Państwa.**

Wydział GN

INFORMACJA O LIKWIDACJI AGENCJI BANKOWYCH

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że z uwagi na likwidację agencji bankowych Banku DnB NOR „Monetia” działających przy Administracjach Domów Mieszkalnych, **od dnia 1.05.2012 r. nie będzie możliwości regulowania opłat za użytkowanie lokali w siedzibach ADM Nr 1 przy ul. Śrutarskiej 39 oraz ADM Nr 2 przy ul. Tysiąclecia 9 w Cieszynie.**

Informujemy, że nadal będzie możliwość regulowania opłat w agencji bankowej przy ul. Liburnia 2a w Cieszynie (siedziba ZBM Sp. z o.o.) oraz we wszystkich placówkach przyjmujących wpłaty z tytułu wszelkich należności, a także za pośrednictwem przewoźników internetowych.

Jednocześnie przypominamy numer konta bankowego ZBM w Cieszynie Spółka z o.o., na które można dokonywać wpłat związanych z użytkowaniem lokali: ING Bank Śląski 23 1050 1083 1000 0001 0076 0164.

INFORMACJA NA TEMAT TOCZĄCYCH SIĘ PRAC PLANISTYCZNYCH NAD OPRACOWANIEM PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO DLA OBSZARU OBEJMUJĄCEGO CZĘŚCIOWO TERENY BOBRKA, LIBURNII I PASTWISK (OBSZAR C) MIASTA CIESZYNA.

Uprzejmie informuję wszystkich zainteresowanych, że zaistniała **konieczność opracowania nowego projektu** miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla Obszaru C miasta Cieszyna, która **jest skutkiem złożonych uwag** do rozwiązań przyjętych w projekcie wyłożonym do publicznego wglądu na przełomie grudnia 2010 r. i stycznia 2011 r. Obecnie prace nad projektem planu są na etapie formułowania ostatecznej listy zmian do poprzedniej wersji projektu planu. Po zakończeniu tych prac i zatwierdzeniu listy zmian przez Burmistrza Miasta, projektant przystąpi do opracowania nowego projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z wymogami ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym **projekt planu podlegał będzie opiniowaniu i uzgadnianiu z organami współdziałającymi** (Gminną Komisją Urbanistyczno-Architektoniczną, Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska, Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym, Wójtem Gminy Dębowice, Wójtem Gminy Hażlach, Urzędem Komunikacji Elektronicznej, Wojewodą Śląskim, Zarządem Województwa Śląskiego, Zarządem Powiatu Cieszyńskiego, Wojewódzkim Urzędem Ochrony Zabytków, Dyrektorem Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej, Generalną Dyrekcją Dróg Krajowych i Autostrad, Wojewódzkim Sztabem Wojskowym, Śląskim Oddziałem Straży Granicznej, Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego). Po przeprowadzeniu tych czynności i wprowadzeniu do projektu planu ewentualnych zmian wynikających z uzyskanych opinii i uzgodnień, **projekt planu zostanie ponownie wyłożony do publicznego wglądu i odbędzie się publiczna dyskusja nad przyjętymi w projekcie planu rozwiązaniami.** Obecnie nie ma możliwości wskazania precyzyjnego terminu, w jakim nastąpi wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu. Jednakże na co najmniej 7 dni przed tym terminem zostanie umieszczone ogłoszenie o terminie jego wyłożenia oraz dyskusji publicznej w prasie lokalnej, tj. Głosie Ziemi Cieszyńskiej, Wiadomościach Ratuszowych, a także na tablicy ogłoszeń oraz na stronie internetowej Urzędu Miejskiego.

Pragnę również poinformować, że procedura planistyczna, która jest szczegółowo ustalona w wyżej cytowanej ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, i do której nie stosuje się przepisów kodeksu postępowania administracyjnego, nie przewiduje indywidualnej korespondencji z zainteresowanymi osobami. Jednakże w przypadku potrzeby zasięgnięcia bliższych informacji proszę o kontakt z pracownikami Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta (Ratusz, II piętro, pok. 23, nr telefonu 33 4794264).

*Adam Swakoń
Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna*

INFORMACJA O WYDANEJ DECYZJI O ŚRODOWISKOWYCH UWARUNKOWANIACH DLA PRZEDSIĘWZIĘCIA MOGĄCEGO ZNACZĄCO ODDZIAŁYWAĆ NA ŚRODOWISKO

Burmistrz Miasta Cieszyna, działając na podstawie art. 85 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) zawiadamia, że w dniu 7 marca 2012 r., na wniosek z dnia 15 listopada 2011 r., przedsiębiorstwa LAKMA SAT Sp. z o.o. z siedzibą w Cieszynie przy ul. Frysztańskiej 173, reprezentowanego przez pana Krzysztofa Trojana – Prezesa Zarządu, została wydana decyzja znak OŚR.6220.29.2011.3 o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia polegającego na produkcji tynków mokrych z udziałem termoizolacyjnych wypełniaczy, zlokalizowanego na działce nr 11 w obrębie 78 przy ul. Akacjowej w Cieszynie. Zakres rzeczowy przedsięwzięcia obejmuje budowę innowacyjnej linii technologicznej do produkcji tynków mokrych na bazie spoinowej – akrylowej, silikonowej, silikatowej i silikatowo-silikonowej oraz z dodatkami wypełniaczy termoizolacyjnych w części istniejącej hali magazynowej, zlokalizowanej przy ul. Akacjowej 6 w Cieszynie.

Z treścią decyzji oraz z dokumentacją sprawy, w tym z uzgodnieniami warunków realizacji przedsięwzięcia wydanymi przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach oraz Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Cieszynie, można zapoznać się w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Ratusz, Rynek 1, pokój nr 17, w godzinach pracy Urzędu.

*Naczelnik Wydziału
Ochrony Środowiska i Rolnictwa
mgr Aleksander Dorda*

ROZLICZANIE PIT

Bezpłatna pomoc mieszkańcom Cieszyna w wypełnianiu rozliczenia podatkowego „PIT” (osoby fizyczne nieprowadzące działalności gospodarczej): 31 marca 2012 roku, godz. 9.00 do 13.00, ul. Stawowa 37 (pierwsze piętro), tel. 507 020 467.

WPI

SPROSTOWANIE

W numerze 5 (776) Wiadomości Ratuszowych z dnia 2 marca 2012 r. w artykule pn. „Papierowe arcydzieła” został błędnie wskazany autor opublikowanego zdjęcia. Jego autorem jest Grzegorz Ptak. Pana Grzegorza przepraszamy za pomyłkę.

BZ

NABÓR DO SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 3

Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie ogłasza nabór uczniów do klas pierwszych na rok szkolny 2012/2013.

Zapisy do 31 marca 2012 r. będą odbywać się w sekretariacie szkoły w godz. 7.30 - 15.30.

POTRZEBNE DOKUMENTY:

- wypełniona karta zapisu ucznia (druki do pobrania w szkole lub na stronie internetowej www.sp3-cieszyn.ids.bielsko.pl)

- 1 zdjęcie na legitymację szkolną,

- DO WGLĄDU prosimy przedłożyć skrócony odpis aktu urodzenia dziecka oraz paszport lub inny dokument z wpisanym numerem PESEL.

SP 3

NOCLEGI POSZUKIWANE

Wielkimi krokami zbliża się kolejny weekend majowy, a wraz z nim **14. Przegląd Filmowy Kino na Granicy**. Z roku na rok impreza ściąga do Cieszyna coraz więcej gości, uczestników i przedstawicieli mediów.

Jako organizatorzy jesteśmy z tego faktu ogromnie dumni. Z drugiej jednak strony stajemy przed **problemem niewystarczającej ilości miejsc noclegowych** dla naszych uczestników. Stąd apel do mieszkańców Cieszyna, by już teraz zastanowili się, czy zechcieliby wynająć swoje prywatne kwatery uczestnikom naszej imprezy. Tegoroczna edycja Kina na Granicy odbędzie się **w dniach od 28 kwietnia do 3 maja** i właśnie na te dni nasi uczestnicy będą poszukiwać noclegów.

Osobą odpowiedzialną za kontakt z Państwem jest Beniamin Zapała, do którego już teraz mogą Państwo zgłaszać swoje oferty e-mailowo na adres: akredytacje@kinonagranicy.pl lub telefonicznie pod nr **608 288 446**.

Z góry bardzo dziękujemy i zachęcamy do współpracy!

Organizatorzy

DZIENNY OŚRODEK AKTYWNOŚCI SENIORA

Stowarzyszenie na Rzecz Wspierania Rodziny „Siloe in Nobis” serdecznie zaprasza seniorów do Dziennego Ośrodka Aktywności Seniora na terenie Zgromadzenia Sióstr Św. Karola Boromeusza, ul. Górny Rynek 6 (tel. kontaktowy 507 87 80 17).

Oferta skierowana jest przede wszystkim do osób starszych, samotnych, emerytów i rencistów, osób pragnących aktywnie spędzać czas, nawiązać nowe znajomości, rozwijać swoje pasje i zainteresowania.

Nasze propozycje:

- TERAPIA ZAJĘCIOWA (zajęcia twórcze, manualne, rekreacyjne, muzykoterapia, itp.);
- REHABILITACJA (możliwość skorzystania z usług rehabilitacyjnych);
- PRELEKCJE, WYKŁADY (rozwijanie zainteresowań);
- WSPARCIE PSYCHOLOGICZNE (indywidualny kontakt z psychologiem);
- KAWIARENKA (rozmowy przy kawie i ciastku)
- WYCIECZKI.

Celem działania Ośrodka jest:

- promowanie aktywnego spędzania wolnego czasu,
- integracja osób starszych,
- inicjowanie i utrzymanie kontaktów koleżeńskich wśród seniorów,
- wzmacnianie samooceny ludzi starszych, niepełnosprawnych,
- poprawa funkcjonowania osób starszych w środowisku domowym,
- polepszenie sprawności intelektualnej, manualnej oraz ruchowej osób starszych,
- dopasowanie zajęć do indywidualnych potrzeb i możliwości uczestników,
- budowanie więzi międzypokoleniowej,
- zapewnienie wsparcia psychologicznego seniorom i ich rodzinom,
- promowanie wiedzy o kulturze i tradycji regionu,
- aktywizację rodzin uczestników.

Pobyt w Ośrodku jest odpłatny. Koszt dostosowany jest do możliwości finansowych uczestników zajęć i ustalany jest indywidualnie. Istnieje możliwość dofinansowania pobytu w ośrodku przez MOPS.

Projekt dofinansowany jest przez Gminę Cieszyn.

SRWR „Siloe in Nobis”

Pani Katarzynie Szczurek

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

Matki

składają
Komendant oraz pracownicy
Straży Miejskiej w Cieszynie

Wspomóż cieszyńskie OPP

Szanowni Państwo!

Przy rozliczaniu się z podatku za rok 2011 istnieje możliwość przekazania 1% na rzecz wybranych przez siebie organizacji. Informujemy więc, iż kwotę tę mogą Państwo przekazać cieszyńskim Organizacjom Pożytku Publicznego (z siedzibą, bądź oddziałem w Cieszynie). Zachęcamy do skorzystania z takiej możliwości i podajemy niezbędne dane:

• **KRS 0000037729:** Stowarzyszenie Rehabilitacji Kultury Fizycznej Turystyki i Integracji Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie, ul. Głęboka 11, tel. 33 858 12 56

• **KRS 0000070261:** Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Cieszynie, ul. Mickiewicza 13, tel. 33 858 13 64,

• **KRS 0000081114:** Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem”, ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54

• **KRS 0000130105:** Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego, ul. Bielska 4, tel. 33 85 205 11 wew. 291

• **KRS 0000131323 z dopiskiem (cel szczegółowy) „dla TPD Cieszyn”:** Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy w Cieszynie, Pl. Wolności 3, tel. 502 530 326

• **KRS 0000134259:** Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty, ul. Wąska 2a, tel. 33 851 45 14

• **KRS 0000225587 z dopiskiem (cel szczegółowy) PCK - dla Oddziału Rejonowego w Cieszynie:** Polski Czerwony Krzyż Zarząd Rejonowy w Cieszynie, Rynek 6, tel. 33 852 01 74

• **KRS 0000267283:** Stowarzyszenie dla Rozwoju Przedsiębiorczości, Edukacji i Kultury Młodzieży „EKOga”, pl. Londzina 3, tel. 33 858 18 73.

• **KRS: 0000273051 z dopiskiem (cel szczegółowy) Hufiec Ziemi Cieszyńskiej:** Hufiec ZHP Ziemi Cieszyńskiej, ul. Żwirki i Wigury 2, tel. 33 852 43 75.

Stare zdjęcia Cieszyna poszukiwane!

Jeśli w swoich rodzinnych zbiorach posiadają Państwo fotografie starego Cieszyna - nie pozwólcie, aby leżały zamknięte w szufladach. Wydział Promocji i Informacji zachęca do podzielenia się cennymi zdjęciami naszego pięknego miasta.

Zależy nam szczególnie na fotografiach lub widokówkach sprzed lat, które przedstawiają dawny Cieszyn i ten, którego już nie ma - czyli miejsc, które obecnie wyglądają zupełnie inaczej. Zebrane zdjęcia będziemy mogli wykorzystać na naszej stronie internetowej www.cieszyn.pl czy też na łamach „Wiadomości Ratuszowych”.

Zapraszamy do przynoszenia zdjęć do Wydziału Promocji i Informacji, Ratusz, I piętro, pok. 3-4, bądź też ich przesyłania na promocja@um.cieszyn.pl. Gwarantujemy zwrot wszystkich przekazanych zdjęć.

**ADRESY****ADRESY I TELEFONY****Cieszyńskie Centrum Informacji**

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9,
mci@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70, tel. alarmowy: 33 47 94 366,
gcr@um.cieszyn.pl. Po godzinach pracy dyżur kryzysowy pełni Straż Miejska

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

Punkt konsultacyjny ds. narkomanii – „Teen Challenge” Chrześcijańska Misja Społeczna

ul. Mickiewicza 12, tel. 501314820

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. 33 852 40 00

Hostel dla ofiar przemocy w rodzinie

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon:
33 851 29 29

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54,
www.bycrazem.com

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe:
tel. 994, Ratunkowe: tel. 999,
Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986,
33 857 94 00, www.sm.cieszyn.pl

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11,
www.szpital.netus.pl

Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00,
fax 33 479 43 03, www.um.cieszyn.pl

Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,
www.zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00,
www.zgk.cieszyn.pl

**DYŻURY APTEK**

DATA	APTEKA	ULICA	TELEFON
16 III	Galen	ul. Liburnia 22	33 857-99-61
17 III	Farmarosa	ul. Bobrecka 27	33 858-27-65
18 III	Medea	ul. Bielska 8	33 852-13-45
19 III	Centrum	ul. Filasiewicza 3A	33 852-51-02
20 III	Pod Zamkiem	ul. Głębocka 62	33 852-13-63
21 III	Dbam o zdrowie	ul. Bielska 37	33 852-54-40
22 III	Medyk	ul. Kolejowa 20	33 858-23-15
23 III	Pod Wzgórzem	ul. Górna 20	33 857-88-16
24 III	Na Trakcie	ul. Szybińskiego 1	33 851-35-54
25 III	U Miłośniwych	ul. Londzina 1	33 852-02-67
26 III	Mediq	ul. Rynek 6	33 857-92-50
27 III	Na Starówce	ul. Mennicza 20	33 857-76-40
28 III	Na Banotówce	ul. Hallera 45	33 852-25-36
29 III	Medi - Tm	ul. Frysztacka 20	33 479-70-80
30 III	Medea 2	ul. Limanowskiego 9/1	33 445-16-88
31 III	Na Moniuszki	ul. Moniuszki 13	33 479-56-66

Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Wypromuj swoją imprezę” i wypełnienie krótkiego formularza zgłoszeniowego. *BZ*

Zapisz się na Newsletter

Tych, którzy chcą być w bieżąco informowani drogą mailową o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na stronę www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na Państwa skrzynkę mailową będą trafiać najświeższe informacje o najciekawszych wydarzeniach w naszym mieście. *BZ*

DWUTYGODNIK BEZPŁATNY

Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie

Wiadomości**Ratuszowe**Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie**Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, www.cieszyn.plRedakcja: **Wydział Promocji i Informacji UM w Cieszynie**tel. 33 479 42 40, promocja@um.cieszyn.plRedaktor naczelny: **Barbara Zubrzycka** tel. 33 479 42 41, wr@um.cieszyn.plSkład i łamanie: **Barbara Zubrzycka**. Projekt Layoutu: **Tomasz Kipka**Druk: **Przedsiębiorstwo Poligraficzne Modena Sp. z o.o.**, ul. Mała Łąka 17, 43-400 Cieszyn, tel. 33 852 36 65, www.drukarniamodena.pl**ISSN: 1234-1746 | Nakład: 5.000 szt.**

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące **WR** uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

Rada Miejska informuje



8. Podjęcie uchwał w sprawie:

8.1. nadania tytułu „Honorowy Obywatel Miasta Cieszyna”,

8.2. uchwalenia trybu i szczegółowych kryteriów oceny wniosków o realizację zadania publicznego w ramach inicjatywy lokalnej,

8.3. uchwalenia programu lokalnych inicjatyw infrastrukturalnych,

8.4. maksymalnej wysokości wynagrodzenia dziennego opiekuna, zasad jego ustalania, ustalenie wysokości opłat za pobyt dziecka u dziennego opiekuna oraz zasad częściowego lub całkowitego zwolnienia z jej ponoszenia,

8.5. wysokości i zasad ustalania dotacji celowej dla podmiotów prowadzących żłobki lub kluby dziecięce na terenie Gminy Cieszyn oprócz gminnych jednostek budżetowych,

8.6. zmiany uchwały nr VIII/72/11 Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie ustalenia wysokości opłat za pobyt dziecka i warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia od ponoszenia opłat w Żłobkach Miejskich w Cieszynie oraz ustalenia maksymalnej wysokości opłaty za wyżywienia,

8.7. zmiany uchwały nr VIII/75/11 Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zaciągnięcia w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach pożyczki na dofinansowanie zadania „Budowa kanalizacji w ramach LII w rejonie ulic Przepilińskiego i Majowej”,

8.8. zmiany uchwały nr VI/38/11 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 10 marca 2011 roku w sprawie warunków udzielania bonifikat i wysokości stawek procentowych przy sprzedaży lokali mieszkalnych,

8.9. udzielenia pomocy finansowej dla Powiatu Cieszyńskiego,

8.10. zmiany budżetu Miasta na 2012 rok,

8.11. zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2012 – 2025.

9. Sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta w okresie między sesjami Rady.

10. Interpelacje, wnioski i zapytania oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania radnych.

11. Wnioski Komisji Rady oraz Klubów Radnych.

12. Oświadczenia i sprawy różne.

13. Zamknięcie sesji.

Do protokołu z obrad szesnastej sesji Rady Miejskiej nie zgłoszono uwag, tym samym dokument ten został przyjęty.

Następnie głos zabrał Ryszard Marcura, Prezes Stowarzyszenia „Wszech-

nica” w Cieszynie, który przedstawił ideę przywrócenia pamięci Żołnierzy Wyklętych, na których wyroki śmierci zapadały w 1946 roku w cieszyńskim ratuszu. Zwrócił się do Rady Miejskiej o wsparcie tej inicjatywy. Stowarzyszenie planuje uczcić pamięć Żołnierzy Wyklętych poprzez wmurowanie tablicy pamiątkowej oraz zorganizowanie konferencji naukowej i wydanie publikacji poświęconej wydarzeniom z 1946 roku. Kolejno, Grzegorz Księżyc, Sekretarz „Wszchnicy”, przedstawił rys historyczny procesów „Żołnierzy Wyklętych”, żołnierzy, którzy po zakończeniu II wojny światowej opierali się sowietyzacji Polski.

Radni w dyskusji poparli inicjatywę upamiętnienia pamięci „Żołnierzy Wyklętych”.

W kolejnym punkcie obrad radni zajęli się informacją o stanie bezpieczeństwa i porządku publicznego w Cieszynie za 2011 rok. Jan Kawulok, Dyrektor Cieszyńskiego Pogotowia Ratunkowego, w formie prezentacji multimedialnej przedstawił informację na temat działalności Pogotowia w latach poprzednich, osiągniętych wyników i planowanych przedsięwzięć. Rada nie wniosła uwag do przedstawionej informacji.

Kolejno Rada debatowała nad sprawozdaniem z realizacji w 2011 roku Gminnego Programu Poprawy Bezpieczeństwa „Bezpieczny Cieszyn” na lata 2010 – 2015. W dyskusji nad sprawozdaniem radni poruszyli temat podejmowania działań prewencyjnych przez Straż Miejską i Policję skierowanych do młodzieży szkół podstawowych, gimnazjów i liceów odnośnie uzależnień, zapewnienia porządku publicznego po zakończeniu imprez masowych i dyskotek, jak również po zamknięciu lokali gastronomicznych. Dużo uwagi radni poświęcili sprawie bieżącej współpracy Policji i Straży Miejskiej oraz funkcjonowania monitoringu miejskiego.

Wyjaśnień udzielali mł. insp. Grzegorz Gładysz - Komendant Powiatowy Policji w Cieszynie oraz Komendant Straży Miejskiej w Cieszynie Kazimierz Płusa.

Następnym tematem obrad była informacja o wysokości średniego wynagrodzenia na poszczególnych poziomach stopni awansu zawodowego nauczycieli w roku 2011. Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury i Sportu radny Eugeniusz Raabe przedstawił pozytywne stanowisko Komisji dotyczące przedstawionej informacji, którą pozostali radni przyjęli do wiadomości.

W kolejnym punkcie obrad Rada przystąpiła do podejmowania uchwał. Szczególnie ważna uchwała, która była przedmiotem obrad, dotyczyła nadania tytułu „Honorowego Obywatela Miasta Cieszyna” Panu Józefowi Golcowi - nauczycielowi, wychowawcy, pisarzowi,

historykowi i biografście, urodzonemu w Cieszynie, a zamieszkałemu w Sopocie. Wniosek o nadanie tytułu złożył Kongres Polaków w Republice Czeskiej.

Uchwałę w sprawie nadania tytułu „Honorowy Obywatel Miasta Cieszyna” Panu Józefowi Golcowi Rada podjęła jednogłośnie. Nadanie tytułu będzie połączone z wręczeniem Nagród Cieszyna w dziedzinie kultury i sportu na uroczystej sesji Rady Miejskiej w Święto Konstytucji 3 Maja.

Dużo uwagi radni poświęcili kwestii ustalenia wysokości opłat za pobyt dziecka i warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia od ponoszenia opłat w Żłobkach Miejskich w Cieszynie oraz ustalenia maksymalnej wysokości opłaty za wyżywienie. Zgłoszone wątpliwości dotyczyły zarówno interpretacji przepisów dotyczących funkcjonowania żłobków, jak również wysokości maksymalnej opłaty za wyżywienie. Uchwała została podjęta 14 głosami za, przy 1 głosie przeciw i 6 głosach wstrzymujących się.

Następnym tematem, który został szeroko przedyskutowany na sesji i ostatecznie nie znalazł poparcia wśród radnych, była propozycja budowy kładki na rzece Olzie w rejonie ul. Młyńska Brama, w ramach zadania realizowanego wspólnie z Czeskim Cieszynem. Zdaniem radnych budowa kładki nie znajduje uzasadnienia i należy podjąć negocjacje ze stroną czeską w sprawie wyboru innej wspólnej inwestycji. Poparcie radnych znalazł projekt rewitalizacji „Cieszyńskiej Wenecji” – ul. Przykopa. Temat ten będzie jednym z zagadnień będących przedmiotem wspólnej sesji Rad Miejskich obu miast, która odbędzie się w dniu 12 kwietnia 2012 r.

Do pozostałych projektów uchwał wysłuchano stanowisk komisji i po przeprowadzeniu debaty radni głosowali za ich podjęciem.

Następnie Rada zapoznała się ze sprawozdaniem Burmistrza Miasta z działalności w okresie między sesjami.

Marta Kawulok, Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej, przedstawiła informację dotyczącą interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz udzielonych odpowiedzi. Natomiast Halina Bocheńska, Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej, przedstawiła wniosek Komisji Rady oraz wnioski klubów radnych.

Z treścią podjętych uchwał oraz rejestrem interpelacji, wniosków i zapytań radnych można się zapoznać w Biuletynie Informacji Publicznej, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Przewodniczący
Rady Miejskiej Cieszyna
Bolesław Zemła

Z dziejów cieszyńskich księgarń, odc. 2

Księgarnia Antoniego Wäschera

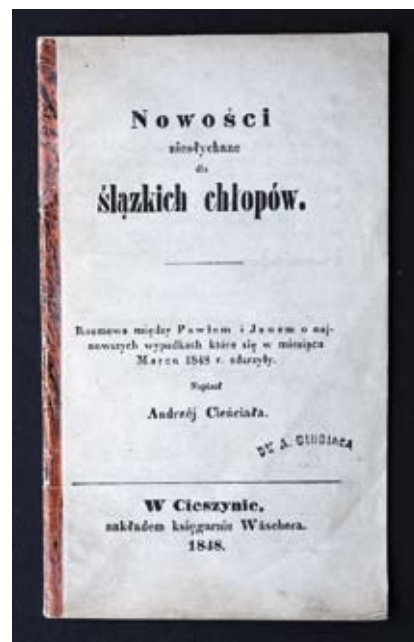
Z podróży do Rosji powracają w rodzinne strony dwaj Ślązacy. Jeden z nich, młody lekarz Świętosław Bolek wyleczył tam właśnie z ciężkiej choroby zamożnego księcia, zyskując tym samym jego dożgonną wdzięczność (tudzież sowitą zapłatę). Towarzyszowi podróży wyznaje jednak, że powraca do domu z niepokojem - jego ojciec, nałogowy alkoholik, zmarł właśnie, pozostawivszy rodzinny majątek w całkowitym zadłużeniu. Los nie oszczędził też rodziny jego ukochanej Ludmiki, której ojciec nie żyje, zaś sama dziewczyna zniknęła, powiadomiwszy narzeczonego, iż zrywa dane mu słowo z powodu traumatycznych przeżyć, o których nie chce i nie może wspominać.

Tak zawiązuje się akcja wydrukowanej w 1844 r. w cieszyńskiej drukarni Karola Prochaski powieści „Zaraza gorzałki. Smentna przygoda dla przestrogi Szląska i pobratymczych Sławian s pod-Tater a od nich szerzących się błoni”. Jej ciąg dalszy pozostawimy w tajemnicy, zdradziwszy tylko, że na losach bohaterów w niebagatelny sposób zaważyły konsekwencje nadmiernego przywiązania do tytułowej gorzałki, od której „żołądek i trzewa tracą swoją sprężność, czułki (nerwy) bywają przepięte, krew się zraża, dla czego w czas choroby i w niebezpieczeństwo nieodbite upadniecie, i rychlej umieracie, jako ten, który gorzałki wcale niepije”. O tym, jakie perypetie były w dalszym ciągu udziałem bohaterów powieści, a przede wszystkim, czy intrygująca fabuła zakończyła się „happy endem”, przekonać się można, skorzystawszy z egzemplarza dostępnego w czytelnicy Książnicy Cieszyńskiej. W cyklu poświęconym dawnym cieszyńskim księgarzom wspominamy ją zaś z tego powodu, iż wydana została za sprawą jednego z nich, zupełnie dziś zapomnianego Antoniego Wäschera, który w 1834 r. otworzył w Cieszynie handel książkami, nutami i rycinami i prowadził go (w spółce z braćmi Baltazarem i Franciszkiem) do końca lat 40. XIX w.

Aktywność ówczesnych księgarzy nie ograniczała się do sprzedaży książek; zazwyczaj podejmowali także

działalność wydawniczą i nie inaczej było w przypadku Antoniego Wäschera. Decydując się na sfinansowanie wspomnianego wyżej dziełka, zapewne mógł liczyć na komercyjny sukces, jako że jego fabuła oparta została na ówczesnym bestsellerze - powieści „Die Branntweinpest” pióra poczytnego niemieckiego pisarza Heinricha Zschokkego, która od czasu opublikowania w 1837 r. doczekała się już kilku wznowień. W Cieszynie zrodził się pomysł, by przełożyć ją na język polski (inicjatywa ta zyskała zresztą wkrótce naśladowców; w 1845 r. kolejne polskie tłumaczenie „Zarazy gorzałki” ukazało się we Lwowie, później powieść była jeszcze kilkakrotnie wydawana tamże oraz w Toruniu). Powieść przełożył z niemieckiego pastor w Nawsiu Jan Winkler, nieco ją modyfikując i osadzając akcję w... cieszyńskich realiach. Książeczka, uwzględniona w monumentalnej „Bibliografii polskiej XIX stulecia” Karola Estreichera, została przez niego uznana za „pierwsze dziełko wydane w narzeczu polsko-szląskim”. Wprawdzie jest to ocena nieco na wyrost, faktem pozostaje jednak, iż Wäscherowi zawdzięczamy wydanie jednej z pierwszych polskich książek na Śląsku Cieszyńskim, którą - co ciekawsze - uznać można zapewne za najstarsze przeznaczone dla miejscowego ludu popularne „czytało”.

Już wkrótce ożywienie polityczne Wiosny Ludów na Śląsku Cieszyńskim zaowocowało aktywizacją miejscowego ruchu wydawniczego. Miał w niej swój udział również cieszyński księgarz, który w 1848 r. sfinansował wydanie kolejnego polskiego druku, tym razem broszury o charakterze politycznym. Dziełko, przygotowane przez jednego z przywódców polskiego obozu narodowego Andrzeja Cinciałę, a zatytułowane „Nowości niesłychane dla Śląskich chłopów. Rozmowa między Pawłem i Janem o najnowszych wypadkach, które się w miesiącu marcu 1848 r. zdarzyły”, w przystępnej formie dialogu upowszechniało wśród cieszyńskiego ludu wiedzę na temat zrodzonych właśnie



„Nowości niesłychane dla Śląskich chłopów”. Nakładem księgarni Wäschera opublikowane zostały dwa wydania tego dziełka - pierwsze drukowane szwabachą (czcionką powszechnie wówczas używaną na Śląsku Cieszyńskim i preferowaną przez miejscowych czytelników), drugie (na fotografii) antykwą, krojem pisma, który w drukach cieszyńskich stanowił wówczas absolutną nowość. Egzemplarz ze zbiorów Książnicy Cieszyńskiej opatrzony jest pieczęcią własnościową autora - Andrzeja Cinciały (nota bene, nie do końca usatysfakcjonowanego współpracą z wydawcą swego dzieła: „W roku 1848 napisałem broszurkę o wypadkach wiedeńskich, za którą mi nakładca księgarz Wäscher nic nie dał, tylko kilka egzemplarzy, które kolegom rozdałem”).
(fot. Anna Fedrizzi-Szostok)

rewolucyjnych idei i najnowszych wydażeń zmieniających ustrój austriackiego cesarstwa: „Prawa wolność zależy w tem, że każdy może czynić co jest dobrego i prawnego, i że są wszyscy równi przed prawem, tak poddany jak niepoddany, chłop jak pan, nadziennik tak jak grof, że nie wolno małemu ani wielkiemu, ubogiemu ani bogatemu źle czynić, ale wolno i najmizerniejszemu prawdę panu w oczy powiedzieć, choćby i gwiazdę na piersiach nosił”.

Małgorzata Szelong

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej kolumny. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.